

# Cinta de correr Atmos

Manual del propietario / Instrucciones de montaje





Columbia Centre III, 9525 Bryn Mawr Avenue, Rosemont, IL 60018 • EE. UU.

847.288.3300 • FAX: 847.288.3703

Teléfono de asistencia: 800-351-3737 (gratis en EE. UU. y Canadá)

Sitio web mundial: [www.lifefitness.com](http://www.lifefitness.com)

### Oficinas internacionales

#### AMÉRICA

##### Norteamérica

###### Life Fitness, LLC

Columbia Centre III  
9525 Bryn Mawr Avenue  
Rosemont, IL 60018 U.S.A.  
Teléfono: (847) 288 3300  
Correo electrónico de asistencia:  
[customersupport@lifefitness.com](mailto:customersupport@lifefitness.com)  
Correo electrónico  
de ventas/comercialización:  
[commercialsales@lifefitness.com](mailto:commercialsales@lifefitness.com)

##### Brasil

###### Life Fitness Brasil

Av. Rebouças, 2315  
Pinheiros  
São Paulo, SP 05401-300  
BRASIL  
SAC: 0800 773 8282 opción 2  
Teléfono: +55 (11) 3095 5200 opción 2  
Correo electrónico de asistencia:  
[suportebr@lifefitness.com](mailto:suportebr@lifefitness.com)  
Correo electrónico de ventas/  
comercialización: [vendasbr@lifefitness.com](mailto:vendasbr@lifefitness.com)

##### América Latina y el Caribe\*

###### Life Fitness, LLC

Columbia Centre III  
9525 Bryn Mawr Avenue  
Rosemont, IL 60018 U.S.A.  
Teléfono: (847) 288 3300  
Correo electrónico de asistencia:  
[customersupport@lifefitness.com](mailto:customersupport@lifefitness.com)  
Correo electrónico  
de ventas/comercialización:  
[commercialsales@lifefitness.com](mailto:commercialsales@lifefitness.com)

#### EUROPA, MEDIO ORIENTE y ÁFRICA (EMEA)

##### Bélgica, Países Bajos y Luxemburgo

###### Life Fitness (Atlantic) B.V.

Fascinatio Boulevard 230, 4<sup>th</sup> Fl - Bldg B  
3065WB, Rotterdam  
Países Bajos  
+31 88 646 6666  
Correo electrónico de asistencia:  
[service.belux@lifefitness.com](mailto:service.belux@lifefitness.com)  
Correo electrónico  
de ventas/comercialización:  
[marketing.belux@lifefitness.com](mailto:marketing.belux@lifefitness.com)

##### Reino Unido

###### Life Fitness UK LTD

Unidad 109<sup>a</sup>  
Lancaster Way Business Park  
Ely, Cambs, CB6 3NX  
Teléfono: Oficina general (+44)  
1353.666017  
Servicio de asistencia al cliente: (+44)  
1353.665507  
Correo electrónico de asistencia:  
[uk.support@lifefitness.com](mailto:uk.support@lifefitness.com)  
Correo electrónico de ventas/  
comercialización: [life@lifefitness.com](mailto:life@lifefitness.com)

##### Alemania, Austria y Suiza

###### Life Fitness Europe GMBH

Neuhofweg 9  
85716 Unterschleißheim  
ALEMANIA  
Teléfono:  
+49 (0) 89 / 31775166 Alemania  
+43 (0) 1 / 6157198 Austria  
+41 (0) 848 / 000901 Suiza  
Correo electrónico de asistencia:  
[kundendienst@lifefitness.com](mailto:kundendienst@lifefitness.com)  
Correo electrónico de ventas/  
comercialización: [vertrieb@lifefitness.com](mailto:vertrieb@lifefitness.com)

##### España

###### Life Fitness IBERIA

C/Frederic Mompou 5, 1.º 1.ª  
08960 Sant Just Desvern (Barcelona)  
SPAIN  
Teléfono: (+34) 93.672.4660  
Correo electrónico de asistencia:  
[servicio.tecnico@lifefitness.com](mailto:servicio.tecnico@lifefitness.com)  
Correo electrónico  
de ventas/comercialización:  
[info.iberia@lifefitness.com](mailto:info.iberia@lifefitness.com)

#### Todos los demás países de EMEA y la empresa distribuidora de la EMEA\*

###### Life Fitness (Atlantic) B.V.

Fascinatio Boulevard 230, 4<sup>th</sup> Fl - Bldg B  
3065WB, Rotterdam  
Países Bajos  
+31 88 646 6666  
Correo electrónico de asistencia:  
[emeaservicesupport@lifefitness.com](mailto:emeaservicesupport@lifefitness.com)

#### ASIA PACÍFICO (AP)

##### Japón

###### Life Fitness Japan, Ltd

4-17-33 Minami Aoyama 1F/B1F  
Minato-ku - Tokio 107-0062  
Japón  
Teléfono: (+81) 0120.114.482  
Fax: (+81) 03-5770-5059  
Correo electrónico de asistencia:  
[service.lfj@lifefitness.com](mailto:service.lfj@lifefitness.com)  
Correo electrónico  
de ventas/comercialización:  
[sales@lifefitnessjapan.com](mailto:sales@lifefitnessjapan.com)

##### Hong Kong

###### Life Fitness Asia Pacific LTD

26/F, Global Trade Square  
21 Wong Chuk Hang Road  
Wong Chuk Hang  
Hong Kong  
Teléfono: (+852) 25756262  
Fax: (+852) 25756894  
Correo electrónico de asistencia:  
[service.hk@lifefitness.com](mailto:service.hk@lifefitness.com)  
Correo electrónico  
de ventas/comercialización:  
[marketing.hk.asia@lifefitness.com](mailto:marketing.hk.asia@lifefitness.com)

#### Todos los demás países de Asia-Pacífico y comercio distribuidor para Asia-Pacífico\*

###### Life Fitness Asia Pacific LTD

26/F, Global Trade Square  
21 Wong Chuk Hang Road  
Wong Chuk Hang  
Hong Kong  
Teléfono: (+852) 25756262  
Fax: (+852) 25756894  
Correo electrónico de servicio:  
[service.ap@lifefitness.com](mailto:service.ap@lifefitness.com)  
Correo electrónico  
de ventas/comercialización:  
[marketing.hk.asia@lifefitness.com](mailto:marketing.hk.asia@lifefitness.com)

\* Consulte también [www.lifefitness.com](http://www.lifefitness.com) para localizar un representante o distribuidor local.

## ***Enlace a los documentos de Usuario y de Servicio***

---

<https://fn.fit/KnowledgeBase>

<https://fn.fit/PartStore>

Additional information is available online using the links above.

تتوفر معلومات إضافية على الإنترنت باستخدام الرابط أعلاه.

点击上面的链接可在线获取更多信息。

Flere oplysninger er tilgængelige online gennem linket ovenfor.

Bijkomende informatie is online beschikbaar via bovenstaande link.

Vous trouverez plus d'informations en ligne à l'aide du lien ci-dessus.

Zusätzliche Informationen finden Sie online über den oben angegebenen Link.

Ulteriori informazioni sono disponibili online utilizzando il link sopra riportato.

追加情報は上記リンクを使用してオンラインで利用可能です。

상기 링크를 통해 온라인에서 추가 정보를 볼 수 있습니다.

Informações adicionais estão disponíveis on-line, através do link acima.

Дополнительная информация доступна в интернете по ссылке, указанной выше.

Mediante el enlace anterior podrá acceder a información adicional en línea.

Ytterligare information finns online genom att använda länken ovan.

İnternet üzerinden daha fazla bilgi edinmek için yukarıdaki bağlantıyı kullanabilirsiniz.

هناك معلومات إضافية متاحة على الإنترنت باستخدام الرابط أعلاه.

Informazio osagarria eskuragarri dago goiko estekaren bidez.

Допълнителна информация можете да намерите онлайн, като използвате връзката по-горе.

Mitjançant l'enllaç anterior podreu accedir a informació addicional en línia.

使用上面的連結線上提供額外資訊。

Dodatne informacije možete pronaći na internetu sljedeći vezu iznad.

ከላይ የተቀመጠውን አገናኝ(ሊንክ) በመጠቀም መረጃዎች አንላይን ያገኛሉ።

Lisätietoja on saatavissa verkosta käyttämällä yllä olevaa linkkiä.

Wubetumi anya nsem afoforo aka ho wo websait so denam asem a ewo atifi ho a wubemia so so.

Πρόσθετες πληροφορίες είναι διαθέσιμες online χρησιμοποιώντας το σύνδεσμο παραπάνω.

מידע נוסף אפשר לקבל באתר האינטרנט באמצעות הקישור לעיל.

További információ elérhető online, a fenti hivatkozás segítségével.

Viðbótarupplýsingar eru fáanlegar á netinu með því að smella á tengilinn hér fyrir ofan.

Plus indicium per superum situm potes invenire.

മുകളിലുള്ള ലിങ്ക് ഉപയോഗിച്ച് ഓൺലൈനിൽ കൂടുതൽ വിവരങ്ങൾ ലഭ്യമാണ്.

Ytterligere informasjon er tilgjengelig på nettet via linken ovenfor.

Dodatkowe informacje są dostępne online pod powyższym odnośnikiem.

Informações adicionais estão disponíveis online a usar o link acima.

Informații suplimentare sunt disponibile online, utilizând link-ul de mai sus.

Dodatne informacije dostupne su na mreži putem gornjeg linka.

Ďalšie informácie sú dostupné online na vyššie uvedenom odkaze.

# Índice

## Información adicional

[Enlace a información adicional en línea](#)..... 6

## Primeros pasos

[Instrucciones de seguridad](#).....7  
[Instalación](#).....9  
[Método de inmovilización - Consola SL](#).....12  
[Método de inmovilización - Consola SE4](#).....13

## Descripción general del producto

[Características del producto](#).....15  
[Montaje y desmontaje de la unidad](#).....16  
[Posición del usuario](#).....16  
[Uso y prueba del sistema de parada de emergencia](#).....16  
[Etiquetas de productos](#).....17  
[Ubicaciones de etiquetas](#).....17

## Procedimiento de ensamblaje

[Enlace a información adicional en línea](#).....18  
[Tornillería](#).....19  
[Herramientas requeridas](#).....20  
[Retire la cubierta superior de la tapa del motor](#)....21  
[Colocar las soldaduras de las columnas a la base](#)..21  
[Coloque la soldadura del puente con las soldaduras de la columna](#).....21  
[Apretar los tornillos que fijan las soldaduras verticales a la base](#).....22  
[Instalación de ferrita - Bandeja del motor](#).....23  
[Conexiones de cable: De la base a la PCB MDB](#)....25  
[Instalar cables SE4 al panel de puerto de comunicación](#).....25  
[Acoplar el conjunto soldado de la consola a la soldadura del puente](#).....27  
[Instalación del cable de toma de tierra](#) .....29  
[Colocar la cubierta superior del puente en la soldadura del puente](#).....30  
[Colocar la cubierta inferior del puente en la soldadura del puente](#).....30  
[Colocar la cubierta inferior de la consola](#).....31  
[Instalación de ferrita - Parte inferior de la soldadura de la consola](#).....31  
[Conexiones de los cables: De la base a la consola](#).....32  
[Colocar consola: SE4](#).....33  
[Colocar consola: SL](#).....34  
[Acople la cubierta trasera de la consola a la soldadura de la consola](#).....34  
[Asegurar la cubierta frontal de la tapa del motor](#)...35

[SE4: Instalación del cable de alimentación y ferrita](#).....36  
[Asegure la cubierta superior de la tapa del motor](#).....37  
[Conectar el cable de alimentación](#) .....38  
[Prueba de funcionamiento de la unidad](#).....38

## Especificaciones

[Especificaciones](#).....39

## Datos técnicos y de servicio

[Sugerencias de mantenimiento preventivo](#).....40  
[Limpiadores aprobados y compatibles](#).....40  
[Programa de mantenimiento preventivo](#).....40  
[Resolución de problemas y reparación de la cinta](#).....41  
[Procedimiento](#).....44  
[Actualizaciones de software](#).....46

## Garantía

[Información sobre la garantía](#).....48

## Notas de la versión

[Actualizaciones al manual](#).....49

Life Fitness® es una marca registrada.

Gym Wipes® es una marca registrada de 2XL Corporation. PureGreen 24 es una marca comercial de Pure Green.

© Derechos de autor 2026, Life Fitness, LLC. All Rights Reserved. Life Fitness, Hammer Strength, Cybex, ICG and SCIFIT are registered trademarks of Life Fitness, LLC and its affiliated companies and subsidiaries. Disclaimer: Images and specifications are current as of the date of publication and are subject to change.

Columbia Center III - 9525 Bryn Mawr Ave., Rosemont, IL 60018 • 847-288-3300

[www.lifefitness.com](http://www.lifefitness.com) • 1027979-0013 AB • 2026

# 1. Información adicional

## Enlace a información adicional en línea

Además del contenido proporcionado en este manual, escanee el código QR para obtener información adicional y actualizada.

Life Fitness Atmos Treadmill



<https://fn.fit/AtmosTinstall>

## 2. Primeros pasos

### Instrucciones de seguridad

El propietario del equipo es responsable de proporcionar a los usuarios del equipo todas las advertencias e instrucciones.

 Lea todas las instrucciones antes de usar el producto.

- ⚠ PRECAUCIÓN:** Cualquier cambio o modificación de este equipo puede anular la garantía del producto.
- ⚠ PRECAUCIÓN:** Riesgo de lesiones personales: para evitar lesiones, tenga mucho cuidado al subir o al bajar de una cinta en movimiento. Lea el manual de instrucciones de montaje antes de utilizarla.
- ⚠ ADVERTENCIA:** El uso incorrecto o excesivo del equipo para ejercicios puede causar lesiones. Life Fitness Se recomienda ENCARECIDAMENTE hacerse un examen médico completo antes de iniciar un programa de ejercicios, especialmente si el usuario tiene un historial familiar de hipertensión o enfermedades del corazón, si es mayor de 45 años, si fuma, tiene el colesterol elevado, es obeso o no ha realizado ejercicio de manera regular durante el último año. Si, en cualquier momento durante el ejercicio, el usuario sufre un desmayo, mareo, dolor o dificultad para respirar, debe detenerse de inmediato.
- ⚠ ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de quemaduras, incendio, descarga eléctrica o lesiones, es imprescindible conectar cada producto a una toma de corriente con una puesta a tierra adecuada.
- ⚠ ADVERTENCIA:** Los sistemas de supervisión de ritmo cardíaco pueden ser inexactos. Realizar ejercicio en exceso puede ocasionar lesiones graves o la muerte. Si se siente mareado, deje de hacer ejercicio inmediatamente.
- ⚠ ADVERTENCIA:** No utilice para estirar y no ate correas ni otros dispositivos.
- ⚠ ADVERTENCIA:** Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.

Algunas correas pectorales pueden contener una batería extraíble.

- Su ingestión puede provocar lesiones graves en tan solo 2 horas o la muerte, debido a quemaduras químicas y posibles perforaciones del esófago.
- Si sospecha que su hijo se ha tragado una batería, llame inmediatamente a su control local de intoxicaciones para obtener asesoramiento experto rápidamente.
- Examine los dispositivos y asegúrese de que el compartimento de la batería esté correctamente afianzado, es decir, que el tornillo u otra fijación mecánica esté bien apretado. No lo use si el compartimento no es seguro.
- Deseche las baterías de botón usadas de forma inmediata y segura. Las baterías planas también pueden resultar peligrosas.
- Informe a los demás sobre el riesgo asociado con las baterías de botón y cómo mantener seguros a sus hijos.
- ⚠ ADVERTENCIA:** Mantenga libre de obstrucciones un área de 6,5 × 3 pies (2 × 0,9 m) detrás de la cinta ergométrica, incluyendo paredes, muebles y otros equipos. Póngase en contacto con los Servicios de Atención al Cliente si necesita un cable eléctrico opcional más largo.
- ⚠ ADVERTENCIA:** Antes de empezar cualquier entrenamiento, verifique que la llave de la parada de emergencia está sujeta al usuario y en la posición correcta en la cinta ergométrica.
- ⚠ ADVERTENCIA:** Debe ajustarse y centrarse la cinta si no se encuentra entre las marcas que indican las posiciones laterales máximas permitidas. Consulte las instrucciones de montaje de la cinta ergométrica.
- ⚠ PELIGRO:** Para reducir el riesgo de descargas eléctricas o lesiones de las partes móviles, desenchufe siempre el producto antes de limpiar o intentar cualquier actividad de mantenimiento.
- Life Fitness no garantiza que las partes de los componentes que se usan en la fabricación de los productos que ofrece bajo la marca Life Fitness no contengan látex. Los usuarios de estos productos deben tomar todas las precauciones necesarias para evitar el contacto accidental que pudiera provocar una reacción adversa al látex.
- Nunca use el producto si el cable o el enchufe eléctrico están dañados o si el producto se ha caído, dañado o sumergido parcialmente en agua. Póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente.
- Instale este producto de manera que el usuario tenga acceso fácil al enchufe del cable de alimentación. Asegúrese de que el cable de alimentación no esté anudado ni retorcido y de que no quede atrapado bajo ningún equipo u otro objeto.
- Si el cable de alimentación está dañado debe ser reemplazado por el fabricante, un agente autorizado de mantenimiento o una persona igualmente calificada para evitar cualquier peligro.
- Debe respetar siempre las instrucciones de la consola para conseguir un funcionamiento correcto.
- Este aparato no está pensado para que lo utilicen personas (niños incluidos) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia o conocimientos, a menos que estén bajo supervisión de una persona responsable de su seguridad o ésta les haya dado instrucciones relativas al uso del aparato.
- No use este producto a la intemperie, cerca de piscinas o en áreas con mucha humedad.

- No utilice nunca el producto con las aberturas de ventilación bloqueadas. Mantenga las aberturas de aire sin pelusas, cabello u otros materiales que puedan obstruirlas.
- Nunca introduzca objetos en ninguna de las aberturas de este producto. Si un objeto cayera en su interior, apague la máquina, desenchufe el cable de alimentación y extraiga el objeto con cuidado. Si no puede alcanzarlo, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente.
- No coloque nunca líquidos de ninguna clase directamente sobre la unidad, excepto en una bandeja o soporte auxiliar. Se recomienda el uso de contenedores con tapa.
- No use estos productos si está descalzo. Lleve siempre los zapatos puestos. Lleve calzado con suelas de goma o de alta tracción. No use calzado con tacones, suelas de cuero, tacos o clavos. Asegúrese de que no haya ninguna piedrecita incrustada en las suelas.
- Mantenga la ropa suelta, los cordones de los zapatos y las toallas alejados de las piezas en movimiento.
- No introduzca la mano dentro ni debajo de la unidad, ni incline el equipo hacia un lado mientras esté en funcionamiento.
- Este equipo no ha sido diseñado para ser utilizado por niños. Mantenga a los niños menores de 14 años alejados de la máquina.
- No permita que otras personas interfieran de ninguna manera con el usuario o el equipo durante un ejercicio.
- Deje que las consolas LCD se "normalicen" respecto a la temperatura durante una hora antes de enchufar el equipo y utilizarlo.
- Cuando no se utiliza el producto, Life Fitness se recomienda desenchufarlo. Desenchúfelo de la toma de corriente cuando no esté en uso y antes de poner o quitar piezas. Para desconectar el equipo, coloque el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO en posición de APAGADO y luego desconecte el enchufe de la toma de corriente.
- Mantenga el cable eléctrico alejado de superficies calientes. No use el cable eléctrico para tirar del equipo ni lo use como si fuera un asa. No coloque el cable de alimentación en el suelo, debajo o a lo largo del lateral de la cinta ergométrica.
- Puede sujetarse a las barandillas para mejorar la estabilidad si es necesario, pero no son para un uso continuo.
- Nunca se suba ni se baje de la cinta ergométrica mientras la cinta esté en movimiento. Agárrese de las barandillas siempre que necesite más estabilidad. En caso de emergencia, como un tropiezo, sujétese a las barandillas y ponga los pies en las plataformas laterales.
- No camine o corra hacia atrás nunca en la cinta ergométrica.
- No use este producto en áreas donde se empleen productos de rociado de aerosol o donde se esté administrando oxígeno. Tales sustancias crean peligro de combustión y explosión.
- Utilice estos productos solo para el uso previsto, tal como se describe en este manual. No utilice aditamentos que no hayan sido recomendados por el fabricante.
- De conformidad con la Directiva de máquinas de la Unión Europea 2006/42/CE, este equipo descargado funciona con niveles de presión sonora inferiores a 70 dB(A) a una velocidad media de funcionamiento de 12 km/h (equipos comerciales) y 8 km/h (equipos domésticos). La emisión de ruido bajo carga es mayor que sin carga.
- Los equipos independientes deberán colocarse sobre una base plana, estable y horizontal.
- El equipo no es adecuado para fines de alta precisión.
- No use este producto a la intemperie, cerca de piscinas o en áreas con mucha humedad.
- Lea todas las advertencias de cada producto antes de iniciar el ejercicio.
- Si las advertencias faltan o están dañadas, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente inmediatamente para obtener etiquetas de advertencia de sustitución. Las etiquetas de advertencia se envían con cada producto y deberían instalarse antes de su utilización. Life Fitness no es responsable de las etiquetas de advertencia que falten o estén dañadas.

## Instalación

Lea el manual en su totalidad antes de instalar la cinta de correr. Antes de empezar el procedimiento de configuración, coloque la cinta ergométrica donde se vaya a usar.

### Requisitos de alimentación eléctrica

La cinta de correr requiere una línea dedicada\* con fase neutra aislada conforme a las configuraciones eléctricas indicadas en el cuadro siguiente.

Voltaje de alimentación	Frecuencia (Hz)	Toma de corriente y disyuntor de las unidades comerciales (amperios)	Toma de corriente y disyuntor de las unidades de consumo/ domésticas (amperios)
100 / 120	50 / 60	20	15
200 / 220 / 230 / 240	50 / 60	10	10

\* **Solo unidades comerciales:** Un circuito derivado individual para cada cinta ergométrica según los artículos 210-21 (b) (1) y 210-22 de NEC (u otras normas eléctricas pertinentes, específicas para el país). Los conductores activo y neutro deben enrutarse independientemente (no en bucle ni unidos a otros circuitos).

**NOTA:** No manipule el enchufe incluido en este producto. Si el enchufe no entra en una toma de corriente disponible, pida a un electricista calificado que instale una toma de corriente adecuada.

### Instrucciones para la conexión a tierra

Este producto debe estar correctamente puesto a tierra. Si el aparato se avería o se rompe, una toma a tierra adecuada proporciona una menor resistencia para la corriente eléctrica, lo que reduce el riesgo de descarga a quien toque o use el equipo. Cada unidad viene provista de un cable eléctrico que incluye un conductor de puesta a tierra y un enchufe de toma de tierra. El enchufe debe insertarse en una toma de corriente que se haya instalado correctamente y conectado a tierra de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.

**⚠ ADVERTENCIA:** NO SE DEBE UTILIZAR un adaptador temporal para conectar este enchufe a un receptáculo de dos polos en Norteamérica. Si no se dispone de una toma de corriente de 20 amperios, correctamente conectada a tierra, un electricista cualificado debe instalarla. Los modelos que consuman 16 amperios o más se deben instalar en una línea dedicada. (Solo equipos comerciales).

**⚠ ADVERTENCIA:** NO SE DEBE UTILIZAR un adaptador temporal para conectar este enchufe a un receptáculo de dos polos en Norteamérica. Si no se dispone de una toma de corriente de 15 amperios, correctamente conectada a tierra, un electricista cualificado debe instalarla. (Solo equipos de consumo).

**⚠ PELIGRO:** La conexión incorrecta del conductor de puesta a tierra del equipo puede causar riesgo de descarga eléctrica. Consulte un electricista cualificado si tiene dudas acerca de las técnicas adecuadas para puesta a tierra. NO manipule el enchufe incluido en el producto. Si no entra en la toma de corriente, pida a un electricista cualificado que instale una adecuada. Cualquier modificación realizada en un enchufe eléctrico provocará la anulación de la garantía.

## Cómo situar y estabilizar la unidad

Siga todas las instrucciones de seguridad. Coloque la cinta de correr en el lugar donde se va a usar.

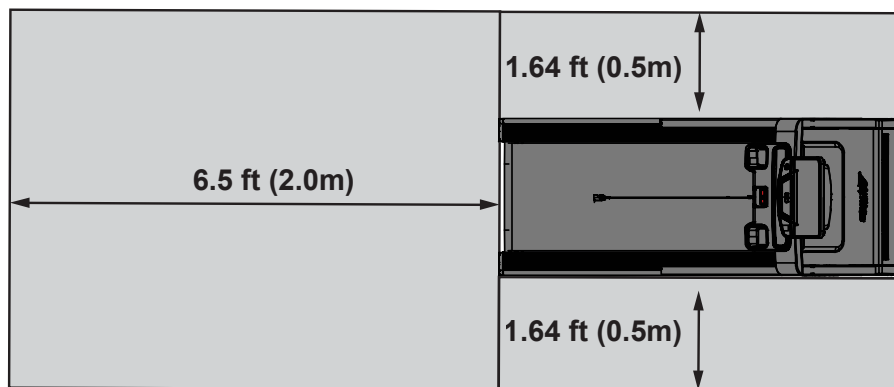
**NOTA:** Consulte [Cómo ajustar y tensar la cinta](#) para centrar la cinta.

## Distancias de seguridad

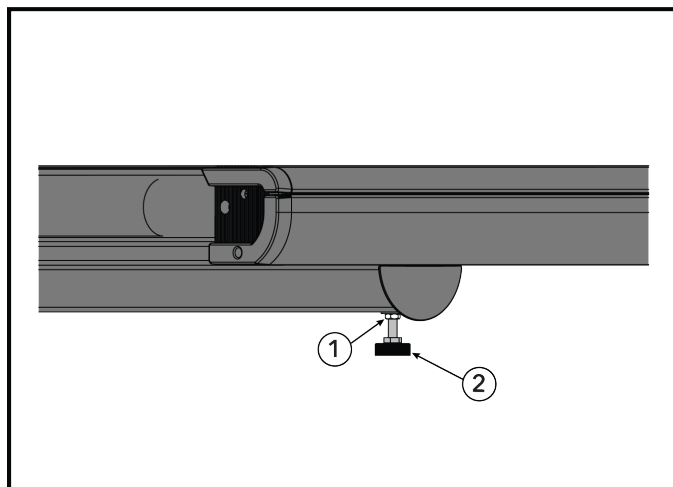
La siguiente información se proporciona a modo de datos de referencia regionales relativos a las distancias de seguridad en torno a la parte exterior de la unidad.

- **UE:** La norma de seguridad europea EN ISO 20957 requiere que se deje un mínimo de 6,5 ft (2 m) desde la parte posterior de la unidad hasta cualquier objeto o superficie, y una anchura como mínimo equivalente a la de la unidad.
- **EE. UU. y otras regiones:** La norma ASTM internacional (ASTM) F2115 - 12 recomienda que las dimensiones mínimas sean de 1,64 ft (0,5 m) a cada lado de la unidad y de 6,5 ft (2 m) detrás de la parte trasera de la superficie móvil utilizable o de 6,5 ft (2 m) detrás de la obstrucción trasera más alejada para acceder a una salida de emergencia desde la unidad.

## Área libre



Después de ubicar la unidad donde se vaya a utilizar, compruebe su estabilidad. Si se detecta el más mínimo movimiento de balanceo o la unidad no es estable, determine qué pata estabilizadora está mal apoyada sobre el suelo. Para ajustar, afloje la tuerca de inmovilización y gire la pata estabilizadora hasta que cese el balanceo y ambas patas estabilizadoras se asienten firmemente sobre el suelo. Vuelva a apretar la tuerca de inmovilización.

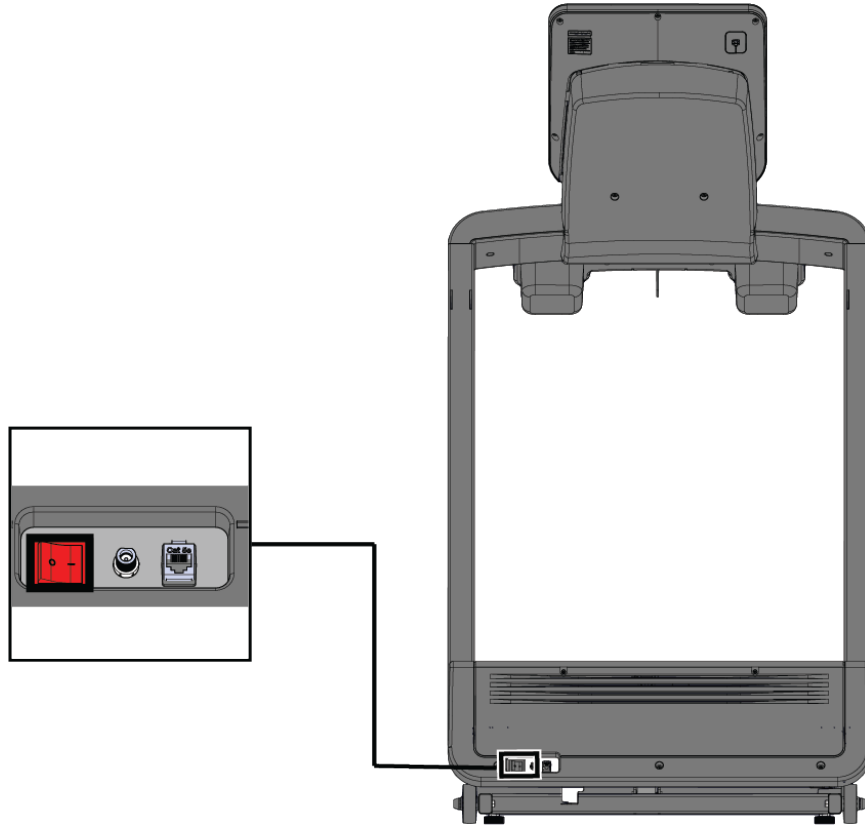


Artículo	Descripción
1	Pata estabilizadora
2	Contratuerca

**NOTA:** Es de suma importancia ajustar correctamente la pata estabilizadora para un funcionamiento correcto. Una unidad desequilibrada puede causar la desalineación de la cinta de correr. Se recomienda utilizar un nivel de burbuja para lograr un nivelado correcto.

## Encendido/apagado de la unidad

Ubicado debajo de la unidad, el interruptor de encendido tiene dos posiciones: "1" (uno) para ENCENDIDO y "0" (cero) para APAGADO.



## Método de inmovilización - Consola SL

El objetivo de inmovilizar la cinta ergométrica es evitar su uso no autorizado. El sistema inmoviliza la cinta ergométrica cuando se activa.

1. Entrar a la configuración del administrador:

- Presione las teclas de flecha **AUMENTAR/DISMINUIR LA VELOCIDAD** en la siguiente secuencia: **ARRIBA, ABAJO, ARRIBA, ABAJO**.
- Presione **PARAR**.



2. Desplace el cursor a **Inmovilización** y presione **INGRESAR**.

3. Mostrar **IMMOBILIZE : XXX** donde XXX es ENCENDIDO o APAGADO. Desplácese entre ENCENDIDO y APAGADO usando las **teclas de flecha SUBIR/BAJAR VELOCIDAD**.

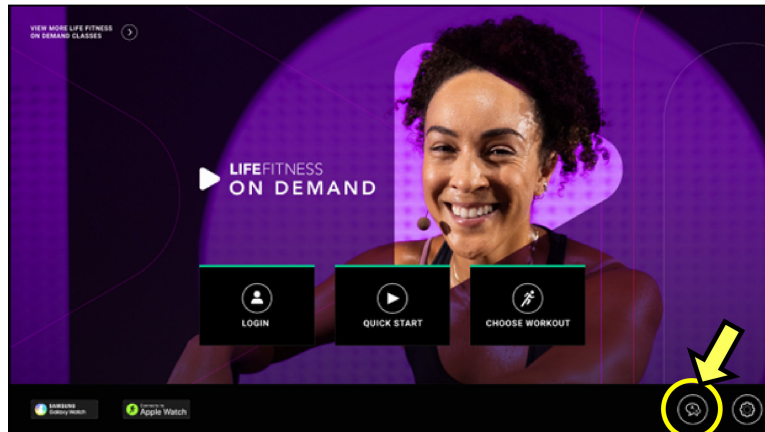
4. Seleccione ENCENDIDO o APAGADO, y presione **INGRESAR**.

5. Presione **PARAR** para salir.

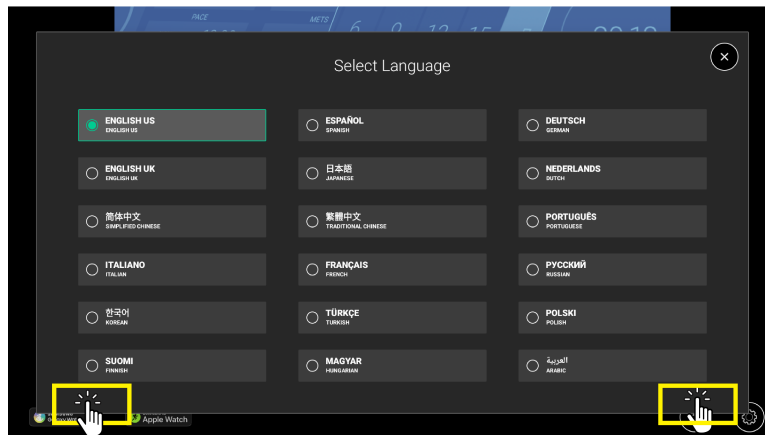
## Método de inmovilización - Consola SE4

El objetivo de inmovilizar la unidad es evitar su uso no autorizado. El sistema inmoviliza la unidad cuando se activa.

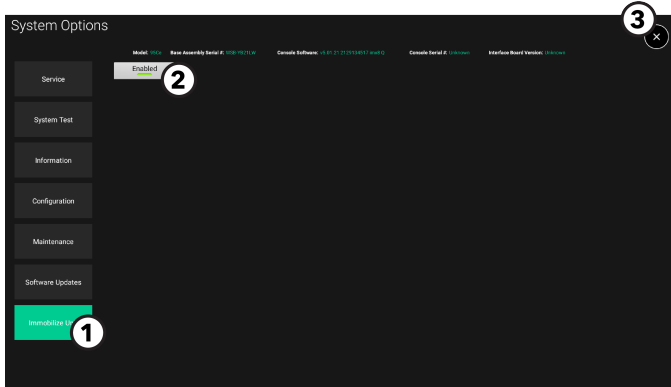
1. Pulse el icono **IDIOMA** en la **PANTALLA DE INICIO** para acceder a la pantalla **SELECCIONAR IDIOMA**. (La ubicación del icono de idiomas puede variar según la consola).



2. Pulse la parte inferior de la pantalla **SELECCIONAR IDIOMA** en la siguiente secuencia: **abajo izquierda, abajo derecha, abajo izquierda y abajo derecha**.



3. Pulse el icono **Inmovilizar Unidad**. Se mostrará **Habilitado**.



Artículo	Descripción
1	Icono Inmovilizar Unidad
2	Icono Habilitado
3	Icono Salir

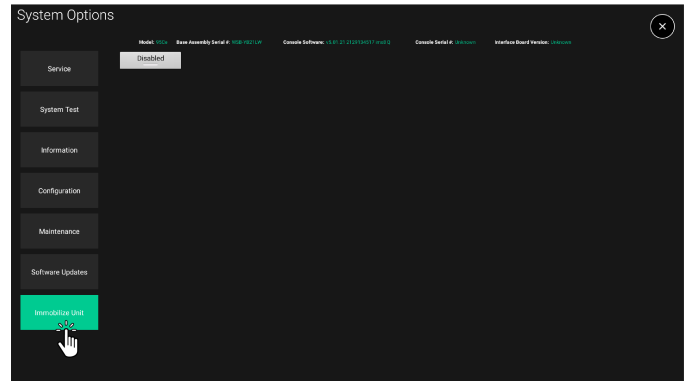
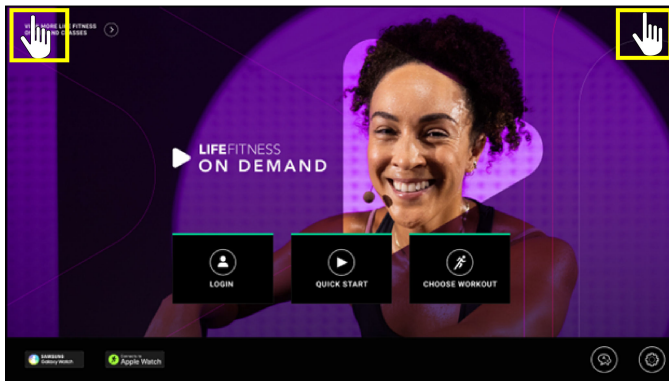
4. Pulse el icono de salir **X** para salir de las **opciones del sistema**.
5. La unidad se reiniciará.

6. El mensaje UNIDAD INMOVILIZADA POR EL ADMINISTRADOR aparece en la pantalla.



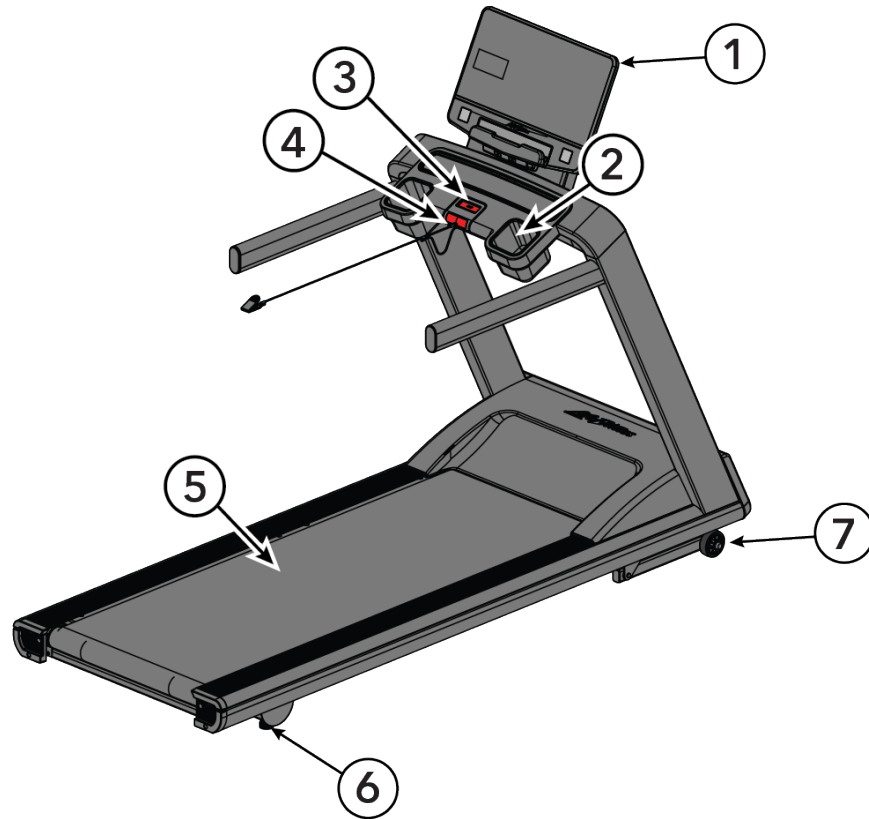
7. Pulse la parte superior de la **PANTALLA DE INICIO** en la siguiente secuencia: **arriba izquierda, arriba derecha, arriba izquierda** y **arriba derecha** para acceder a las **OPCIONES DEL SISTEMA**.

8. Pulse el icono **Inmovilizar Unidad** para deshabilitar.



### 3. Descripción general del producto

#### Características del producto



**NOTA:** La consola SL se muestra como referencia en esta imagen.

Artículo	Descripción	Cant.
1	Consola	1
2	Portavasos	2
3	Botón para detener	1
4	Conjunto de correa de parada de emergencia	1
5	Cinta	1
6	Nivelador de patas	2
7	Rueda	2

## Montaje y desmontaje de la unidad

Utilice los pasamanos para mejorar la estabilidad al montar o desmontar la unidad. Nunca se suba ni se baje de la unidad mientras la cinta esté en movimiento. Use el botón de STOP en la consola para finalizar un entrenamiento y detener la cinta de correr. Use el sistema de parada de emergencia para detener la cinta inmediatamente.

### Posición del usuario

El ancho de la superficie para caminar/correr es de 22 in (55 cm). El usuario debe mantener sus pies dentro de esta anchura mientras la cinta esté en movimiento. Si el usuario está de pie sobre las barandillas laterales estacionarias, debe asegurarse de que sus pies estén completamente en la parte inmóvil. Nunca pise a la vez parte de la superficie móvil y parte de la superficie inmóvil.

- Los usuarios pueden ajustar su posición delantera en la cinta en movimiento como deseen para llegar a la consola y a las asas, así como el espacio libre para la oscilación del brazo y la fijación de la cuerda de tracción de la parada de emergencia. No pise el rodillo trasero.
- Se recomienda que el usuario corra dentro de la longitud de las barandillas laterales para permitir el uso de los brazos laterales al bajarse de la cinta si es necesario.

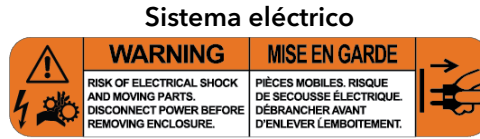
### Uso y prueba del sistema de parada de emergencia

La cinta de correr está equipada con un sistema de parada de emergencia. El sistema consiste en un imán de parada rectangular (situado en el plástico del puente superior) unido a una cuerda de tracción de parada de emergencia.

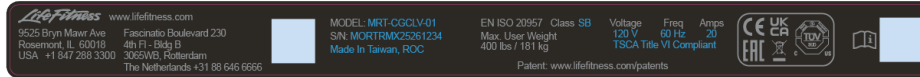
Antes de comenzar un entrenamiento, una la llave de la cuerda de parada de emergencia a una prenda de ropa del usuario. Durante el entrenamiento, tire de la cuerda para quitar el imán del puente. Esto hará que la cinta de correr se detenga inmediatamente.

**NOTA:** Pruebe el cable de tracción de parada de seguridad uniéndolo a una prenda de ropa del usuario durante el funcionamiento de la cinta de correr. Mientras la cinta está encendida y la pantalla de la consola está activa, quite el cable de tracción de parada de seguridad/imán de la cinta de correr. Aparecerá un mensaje en la consola similar a "Reemplace el interruptor de parada de emergencia". Tras quitar la cuerda de parada de emergencia, las teclas de la cinta de correr no funcionarán. Vuelva a colocar la cuerda de tracción de parada de emergencia en su sitio. La cinta ergométrica se reiniciará y estará lista para funcionar.

# Etiquetas de productos

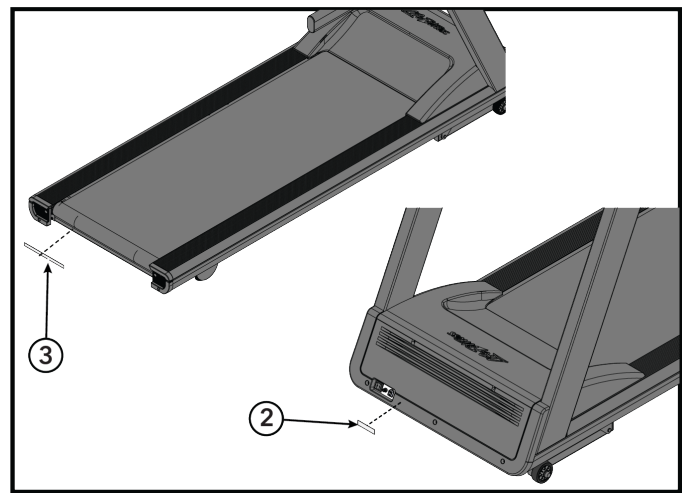
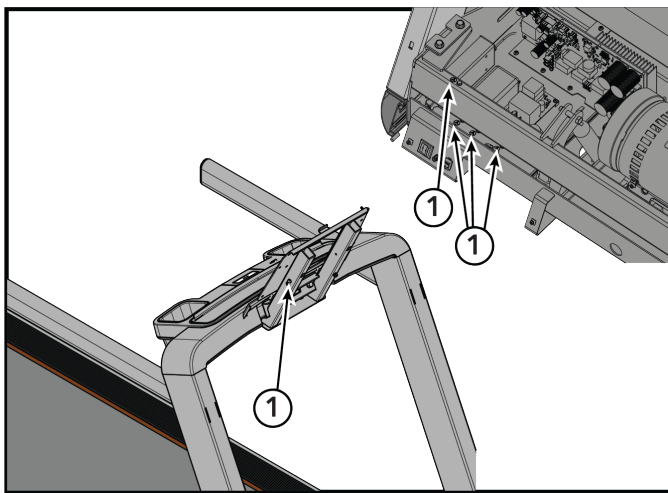


## Cumplimiento / Número de serie



## Ubicaciones de etiquetas

**IMPORTANTE:** Verifique que todas las etiquetas/calcomanías indicadas se coloquen en el producto y que su ubicación sea la correcta. Reemplace todas las etiquetas que falten o estén dañadas.



Artículo	Descripción	Cant.
1	Etiqueta: Tierra	5
2	Etiqueta: Advertencia, Sistema eléctrico	1
3	Etiquetado: Advertencia, Cumplimiento, Número de serie	1

## 4. Procedimiento de ensamblaje

Dos personas deberán realizar este procedimiento.

**CONSEJO:** Lea y entienda completamente las instrucciones antes de empezar a montar la unidad. Revise en detalle todos los elementos. En caso de existir daños, consulte la sección Servicio de atención al cliente de este manual para obtener información sobre el procedimiento adecuado para devolver, sustituir o pedir nuevamente componentes.

### Enlace a información adicional en línea

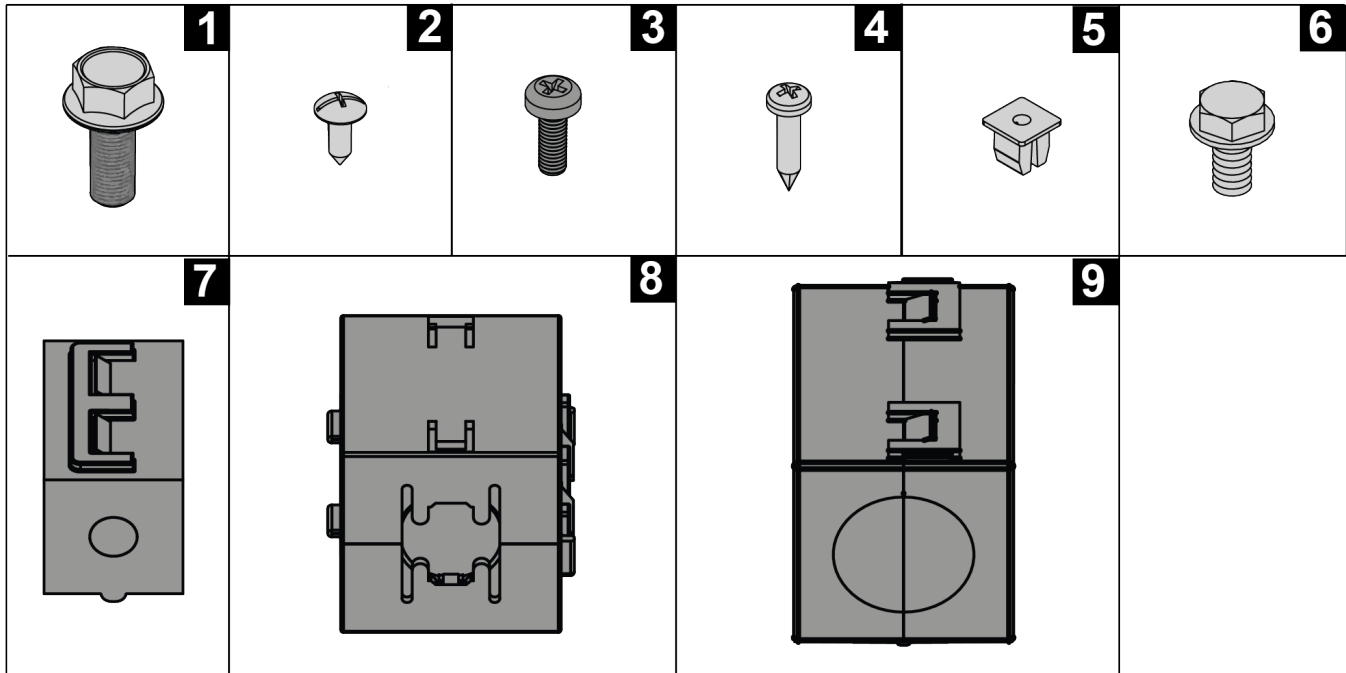
Además del contenido proporcionado en este manual, escanee el código QR para obtener información adicional y actualizada.

Life Fitness Atmos Treadmill



<https://lfn.fit/AtmosTinstall>

## Tornillería



Artículo	Descripción	Cant.
1	TORNILLO: M8 X 1.25 6G6H X 20, UNS, HXW, CS, ST (Soldaduras: Columnas / Puente / Consola)	16
2	TORNILLO: 8-18 x 1/2 PHIL, TRS, AB, ST, ZB (Cubiertas del puente)	10
3	TORNILLO: M5 x 0.8 x 12, PHL, PAN, MS, ST, BZ (Consola y cubierta trasera de la consola)	8
4	TORNILLO: M4.2 X 0.7 6G6G X 19, DIN, PHL, PAN, AB, ST, ZB (Cubiertas superior y frontal del motor)	5
5	PROTECTOR: TORNILLO, 8 O 10 (Cubiertas superior y frontal del motor)	5
6	TORNILLO: 10 X 6 UNS, HXW, L, B, ST, GR (Cable de toma de tierra)	2
7	PERLA DE FERRITA: SUPRESIÓN (Ferrita pequeña)	2
8	PERLA DE FERRITA: SUPRESIÓN (Ferrita media)	1
9	FERRITA; SUPRESIÓN, NÚCLEO CON CARCASA (Ferrita grande)	2

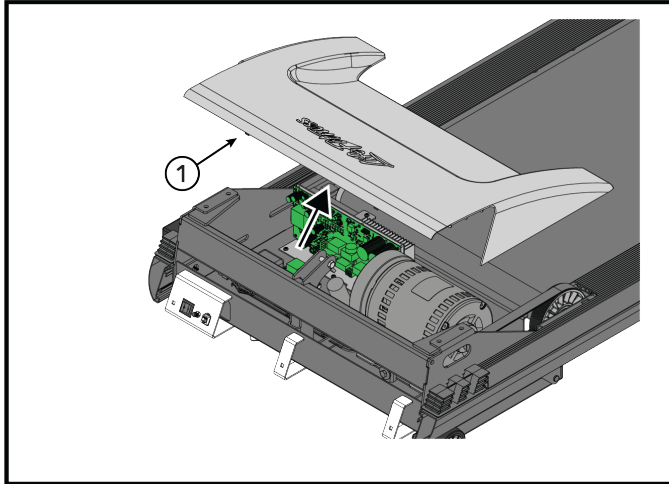
## Herramientas requeridas

- Cortadora de disco
- Destornillador Phillips n.º 2
- Casquillo de 13 mm
- Llave de torsión
- Llave de tubo de 8 mm

**NOTA:** NO utilice destornilladores de impacto para instalar la tornillería.

## Retire la cubierta superior de la tapa del motor

Cubierta superior del motor colocada en la unidad con dos presillas con resorte. Levante y retire de la unidad la cubierta superior de la tapa del motor.

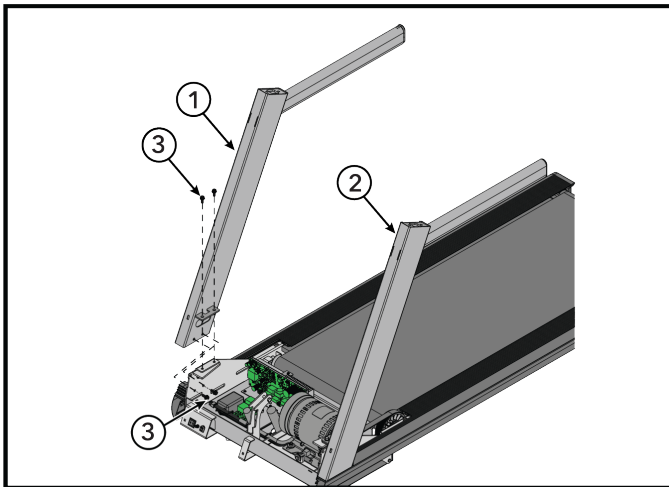



Artículo	Descripción	Cant.
1	Cubierta superior de la tapa del motor	1

## Colocar las soldaduras de las columnas a la base

**NOTA:** ¡NO APRIETE LOS TORNILLOS!

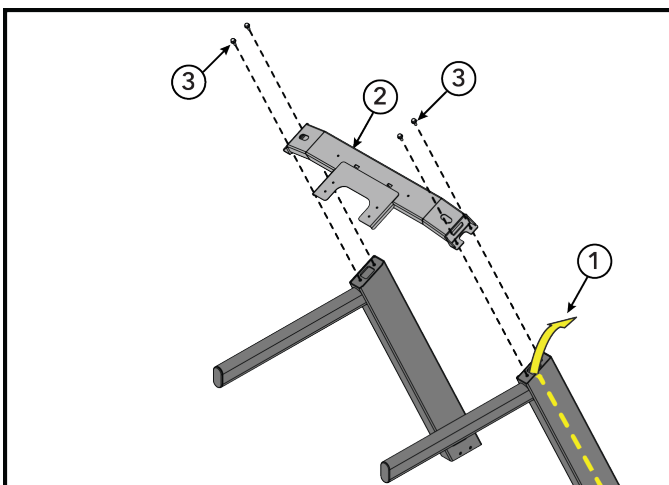
La imagen muestra el poste izquierdo montado.




Artículo	Descripción	Cant.
1	Soldadura de columna derecha	1
2	Soldadura de columna izquierda	1
3	TORNILLO: M8 X 1.25 6G6H X 20, UNS, HXW, CS, ST	8
	<b>INSERTE LOS TORNILLOS LIGERAMENTE (2-3 VUELTAS)</b>	

## Coloque la soldadura del puente con las soldaduras de la columna.

1. Libere los cables de la opción SE4 en la columna derecha y coloque el cable fuera de la columna.
2. Coloque los tornillos que fijan el puente a la soldadura del puente utilizando una llave de tubo de 13 mm.



Artículo	Descripción	Cant.
1	Cables (CAT5e y coaxial)	2
2	Soldadura del puente	1
3	TORNILLO: M8 X 1.25 6G6H X 20, UNS, HXW, CS, ST	4
	<b>12.9 ft-lb / 17.5 Nm</b>	

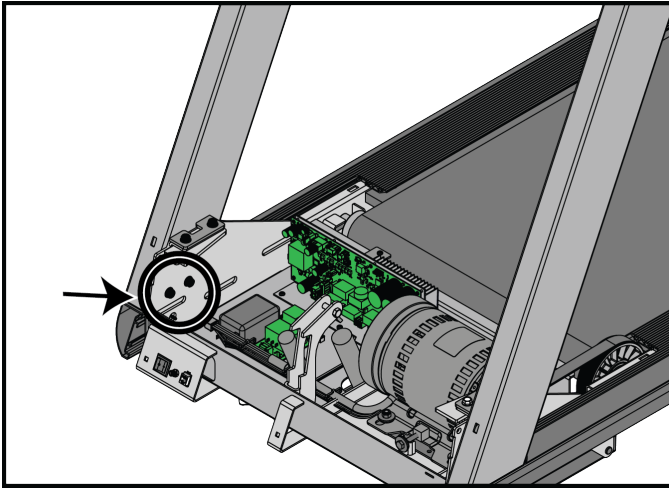
## Apretar los tornillos que fijan las soldaduras verticales a la base

Asegure ambas soldaduras verticales a la base usando una llave de tubo de 13 mm. Apriete la tornillería en el siguiente orden:

1. Apriete los tornillos inferiores de las soldaduras verticales izquierda y derecha.



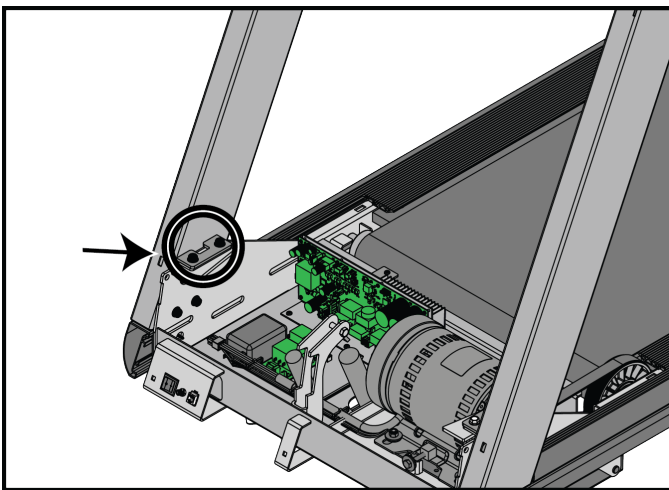
Apriete la tornillería a 12.9 ft-lb / 17.5 Nm.



2. Apriete los tornillos superiores de las soldaduras verticales izquierda y derecha.



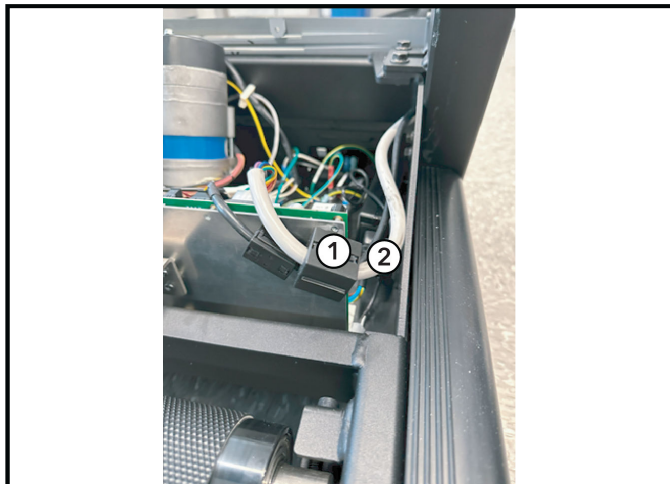
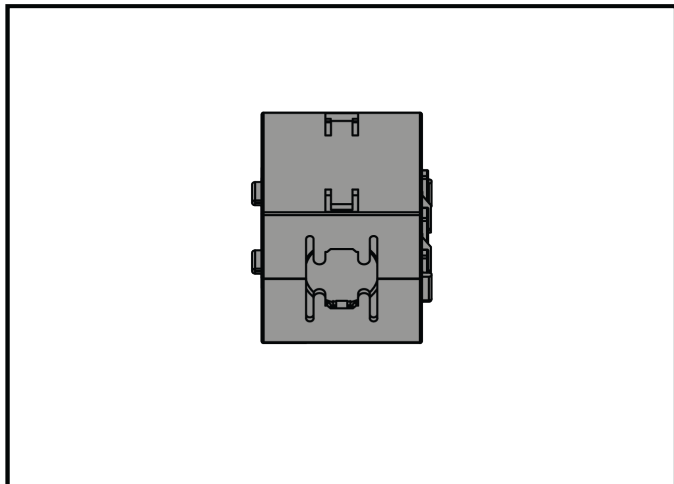
Apriete la tornillería a 12.9 ft-lb / 17.5 Nm.



## Instalación de ferrita - Bandeja del motor

1. Monte la ferrita al cable de alimentación de la base.

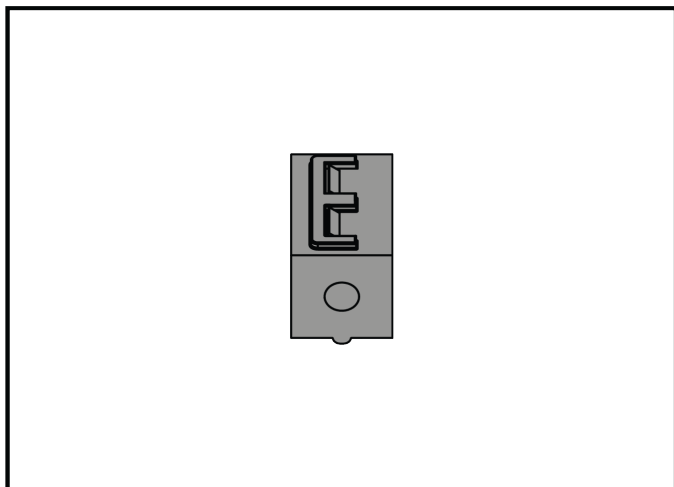
### Ferrita media



Artículo	Descripción	Cant.
1	Perla de ferrita: supresión <b>(Ferrita media)</b>	1
2	Cable: Alimentación de la consola a la base	1

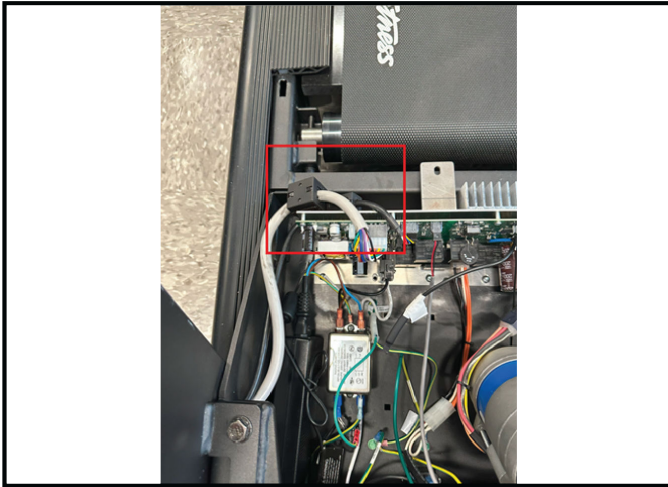
2. Monte la ferrita al cable de señal de la base.

### Ferrita pequeña



Artículo	Descripción	Cant.
1	Perla de ferrita: supresión <b>(Ferrita pequeña)</b>	1
2	Cable: De la consola a la señal de la base	1

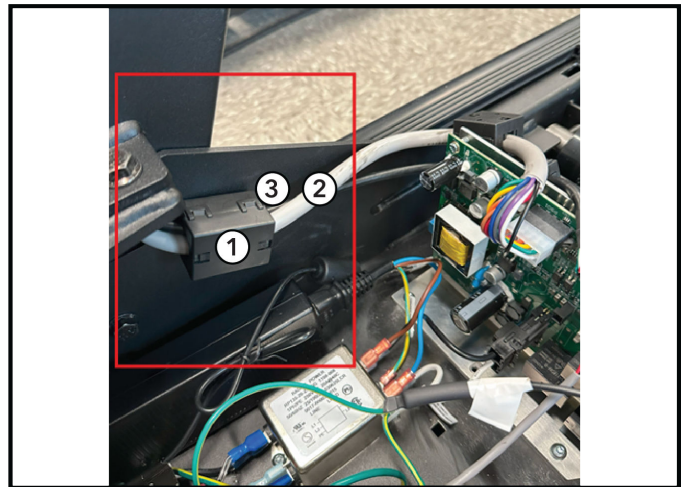
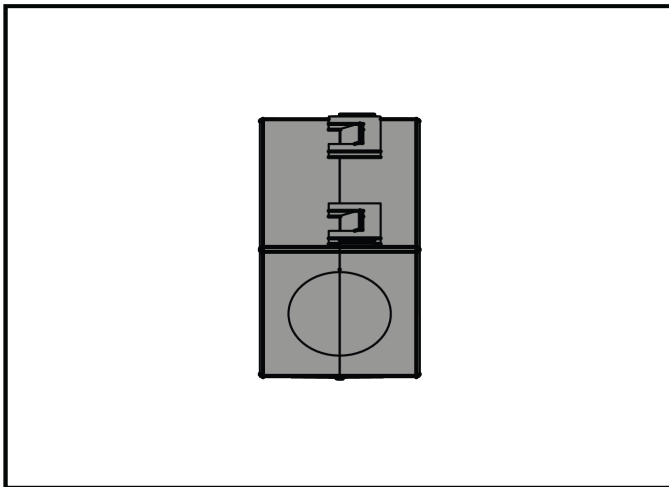
3. Tienda los cables/ferritas detrás del soporte MDB.



4. Monte la ferrita en los cables de alimentación y de señal de la base. Utilice una brida para asegurar aún más el montaje de ferrita/cables.

**NOTA:** La ferrita debe estar cerca de los cables para pasar a través de la estructura.

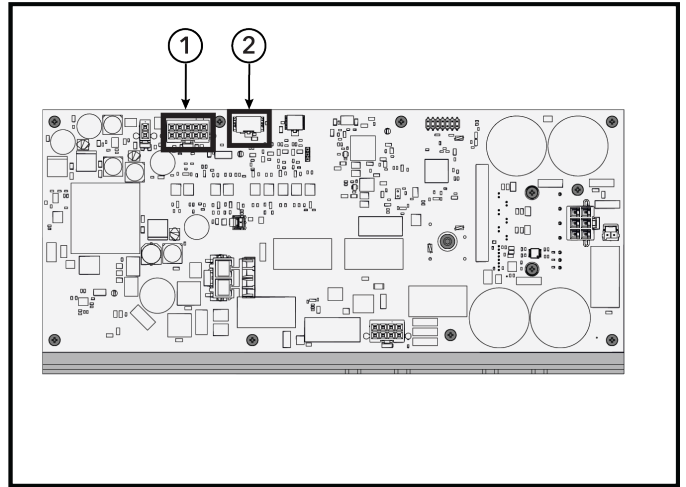
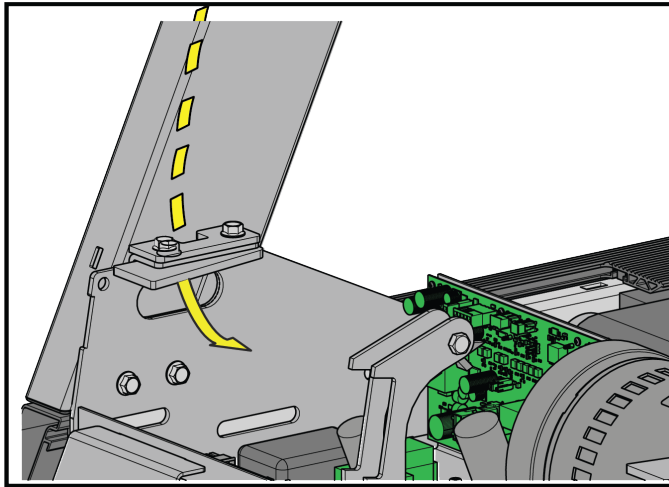
**Ferrita grande**



## Conexiones de cable: De la base a la PCB MDB

Conecte los cables de la columna derecha al PCB MDB.

**NOTA:** Antes de manejar componentes electrónicos o cables, el instalador debe tocar la estructura metálica de la unidad para descargar la acumulación estática. Esto reduce el riesgo de dañar la electrónica de control debido a la descarga electrostática.

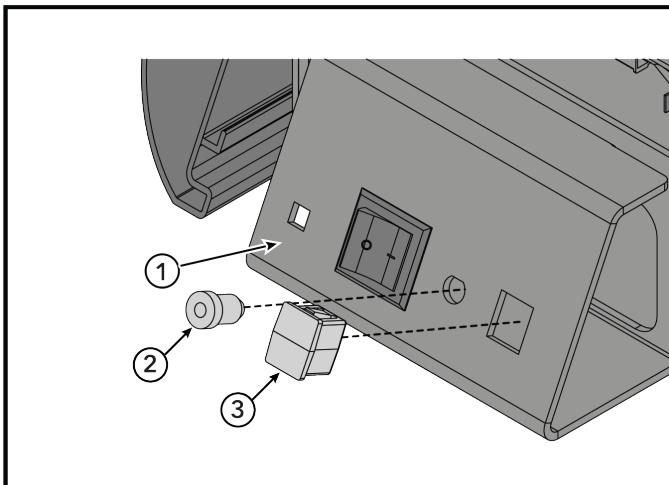


Artículo	Descripción	Cant.
1	Cable, Alimentación de la consola a la base	1
2	Cable de la consola a la señal de la base	1

## Instalar cables SE4 al panel de puerto de comunicación

El siguiente procedimiento muestra cómo instalar cables para la consola SE4. Si se está instalando la consola SL, pase al tema [Acoplar el conjunto soldado de la consola a la soldadura del puente](#).

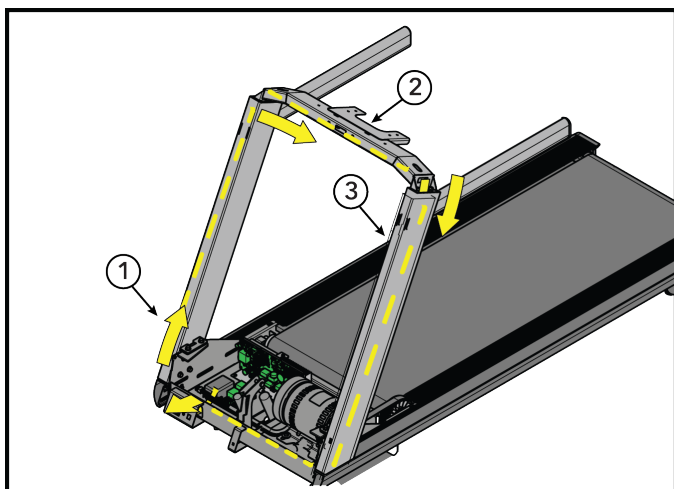
1. Retire los tapones del panel de puerto de comunicación.



Artículo	Descripción	Cant.
1	Panel de puerto de comunicación	1
2	Enchufe, coaxial	1
3	Enchufe, receptáculo RJ45	1

2. Tienda los cables SE4 a través de la soldadura del puente, hacia abajo por la soldadura de la columna izquierda y hacia afuera a través del marco base.

**CONSEJO:** Hay un cable de tracción preinstalado en el marco para ayudar con la instalación del cable SE4. Gire el cable de tracción alrededor de los extremos de los cables SE4 y tire desde el otro extremo para instalar los cables a través del marco.

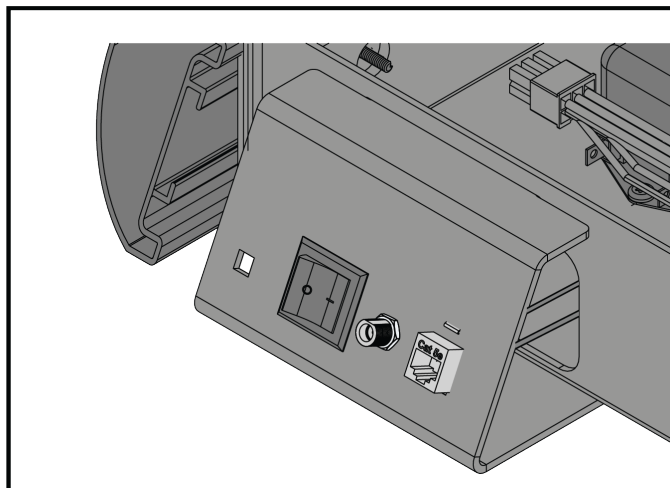
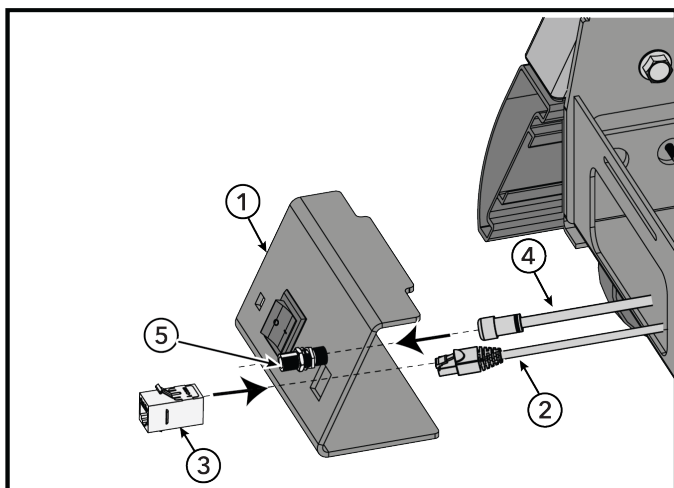


Artículo	Descripción	Cant.
1	Cables (CAT5e y coaxial)	2
2	Soldadura del puente	1
3	Soldadura de la columna izquierda	1

3. Enchufe los cables a los acopladores. Inserte los acopladores en el panel de puerto de comunicación.

**NOTA:** La tuerca del acoplador (coaxial) va en el exterior del panel de puerto de comunicación.

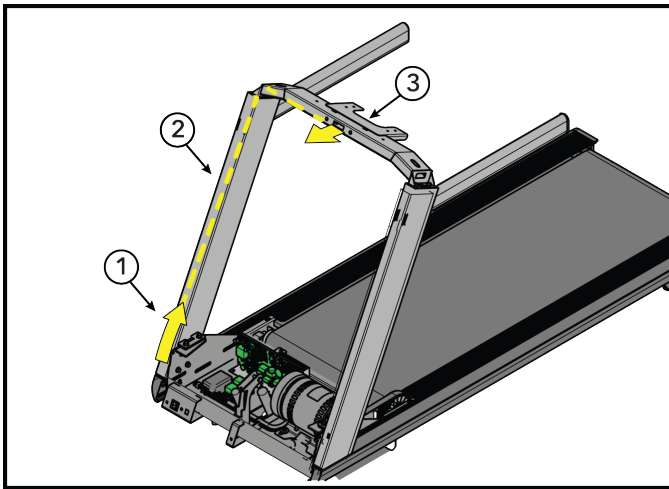
**NOTA:** Panel de puerto de comunicación retirado de la soldadura base solo a fines ilustrativos.



Artículo	Descripción	Cant.
1	Panel de puerto de comunicación	1
2	Cable, CAT5e	1
3	Acoplador, CAT5e	1
4	Cable, coaxial	1
5	Acoplador, coaxial	1

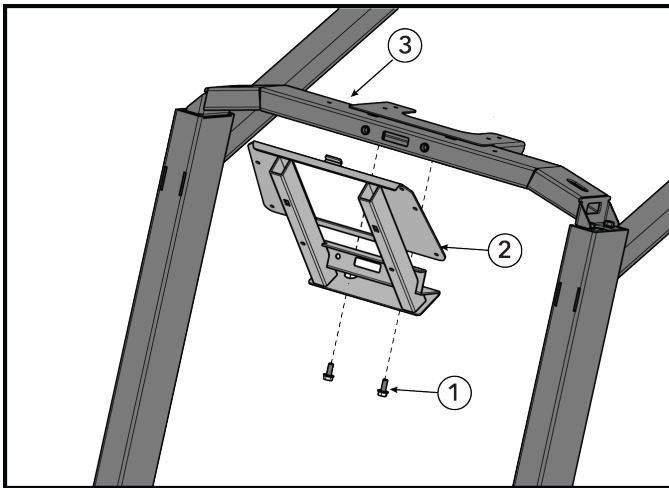
## Acoplar el conjunto soldado de la consola a la soldadura del puente

1. Tienda los cables desde la columna derecha a través de la soldadura del puente.



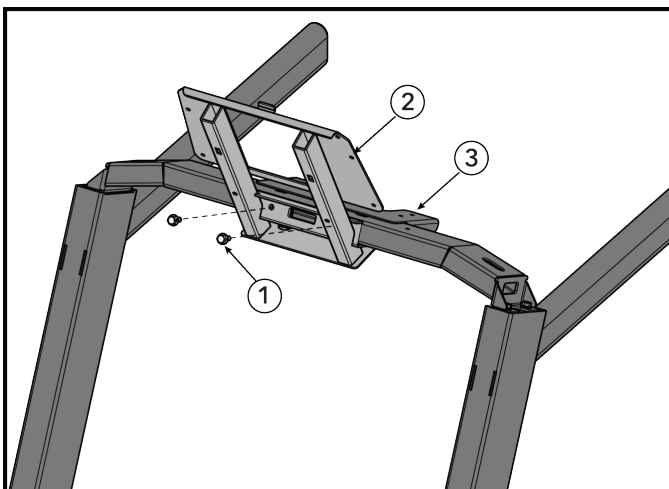
Artículo	Descripción	Cant.
1	Cables	-
2	Columna derecha	1
3	Soldadura del puente	1

2. Instale de manera flexible los dos tornillos inferiores de la soldadura de la consola a la soldadura del puente.



Artículo	Descripción	Cant.
1	TORNILLO: M8 X 1.25 6G6H X 20, UNS, HXW, CS, ST	2
2	Soldadura de la consola	1
3	Soldadura del puente	1

3. Instale de manera flexible los dos tornillos superiores de la soldadura de la consola a la soldadura del puente.

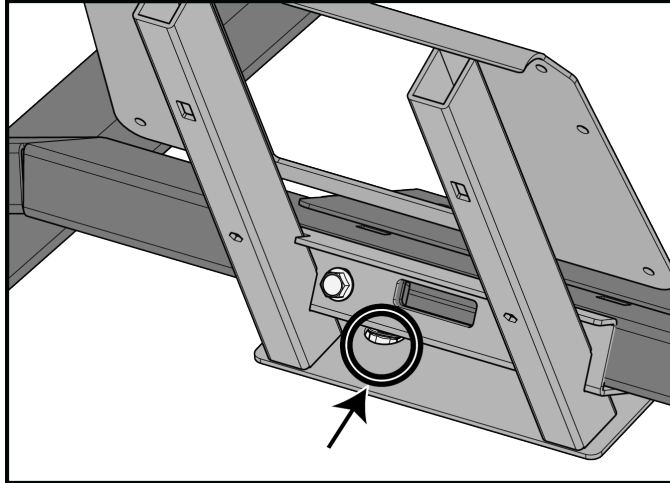


Artículo	Descripción	Cant.
1	TORNILLO: M8 X 1.25 6G6H X 20, UNS, HXW, CS, ST	2
2	Soldadura de la consola	1
3	Soldadura del puente	1

4. Apriete los tornillos inferiores utilizando una llave de tubo de 13 mm.



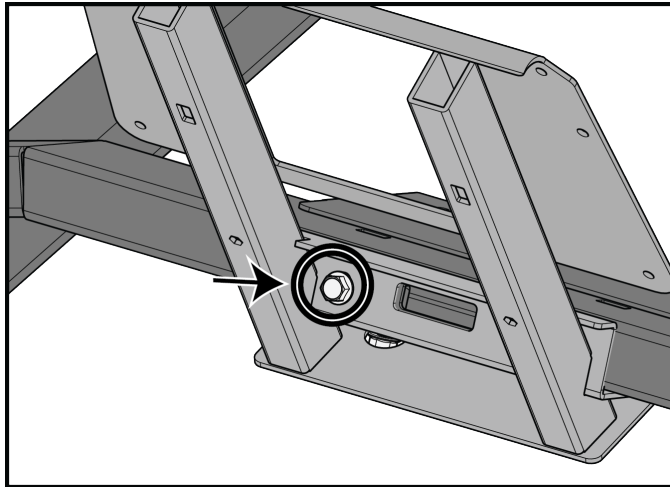
**Apriete la tornillería a 12.9 ft-lb / 17.5 Nm.**



5. Apriete los tornillos superiores utilizando una llave de tubo de 13 mm.

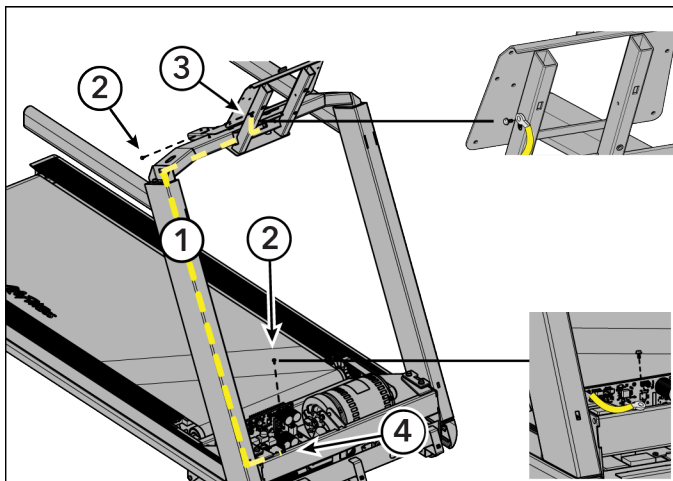



**Apriete la tornillería a 12.9 ft-lb / 17.5 Nm.**



## Instalación del cable de toma de tierra

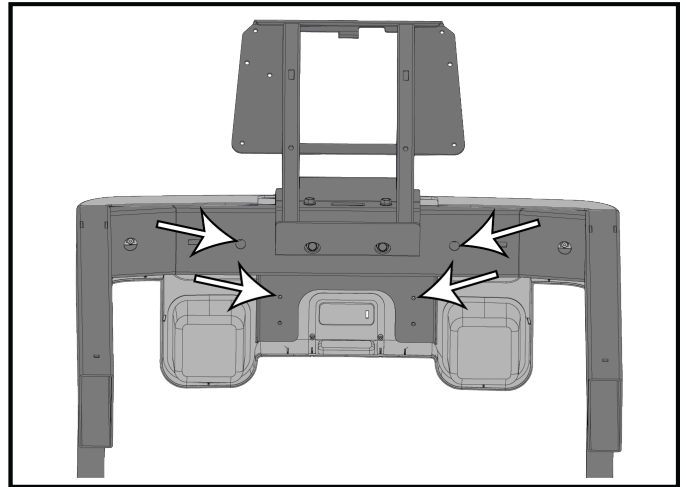
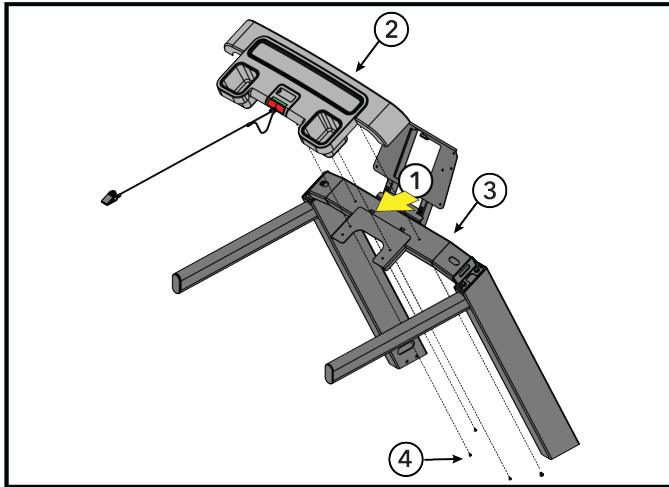
Instale los tornillos que fijan el cable de puesta a tierra al conjunto soldado de la consola y al marco base con una llave de tubo de 8 mm o un destornillador Phillips.




Artículo	Descripción	Cant.
1	Cable de toma de tierra	1
2	TORNILLO: 10 X 6 UNS, HXW, L, B, ST, GR	2
	2.6 ft-lb / 3.5 Nm.	
3	Soldadura de la consola	1
4	Marco base	1

## Colocar la cubierta superior del puente en la soldadura del puente

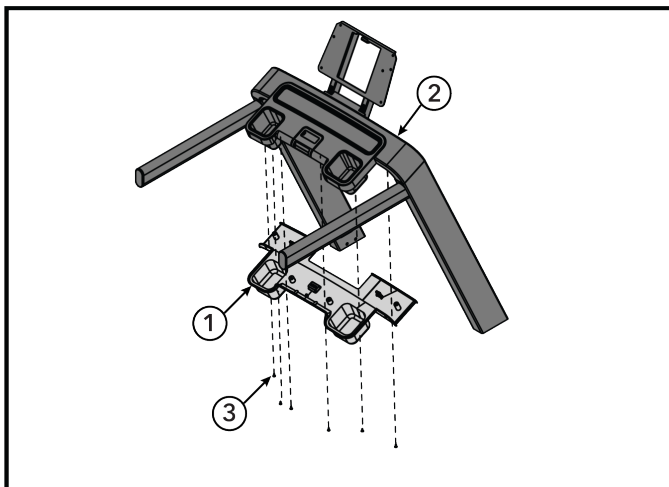
1. Separe la cubierta del puente superior de la cubierta del puente inferior, si está instalada.
2. Tienda el cable a través de la soldadura de la consola.
3. Coloque los tornillos para asegurar la cubierta superior del puente a la soldadura del puente con un destornillador Phillips.




Artículo	Descripción	Cant.
1	Cable	1
2	Cubierta del puente superior	1
3	Soldadura del puente	1
4	TORNILLO: 8-18 x 1/2 PHIL, TRS, AB, ST, ZB	4
	<b>12.4 in-lb / 1.4 Nm</b>	

## Colocar la cubierta inferior del puente en la soldadura del puente

Encaje la cubierta del puente inferior en su sitio. Instale los tornillos que aseguran la cubierta del puente inferior a la soldadura del puente con un destornillador Phillips.

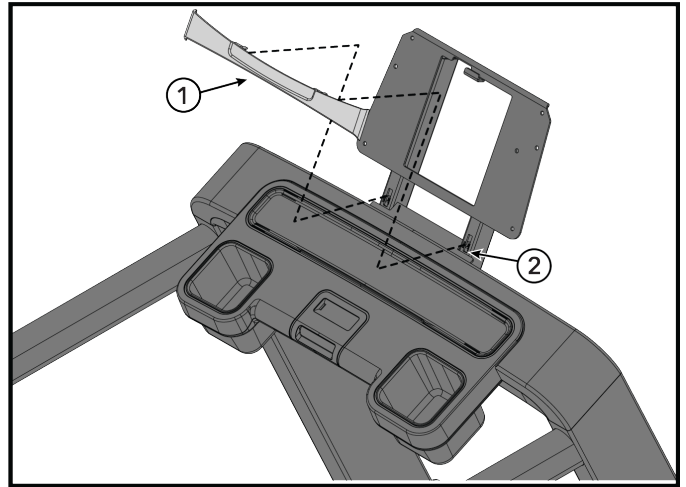
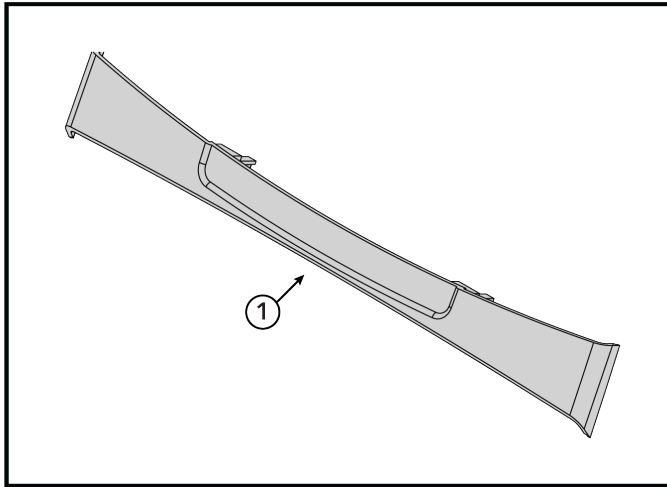


Artículo	Descripción	Cant.
1	Cubierta del puente inferior	1
2	Soldadura del puente	1
3	TORNILLO: 8-18 x 1/2 PHIL, TRS, AB, ST, ZB	6
	<b>12.4 in-lb / 1.4 Nm</b>	

## Colocar la cubierta inferior de la consola

Asegúrese de que la cubierta inferior de la consola esté correctamente orientada.

Empuje y deslice la cubierta inferior de la consola hasta colocarla en su posición sobre el conjunto soldado de la consola.

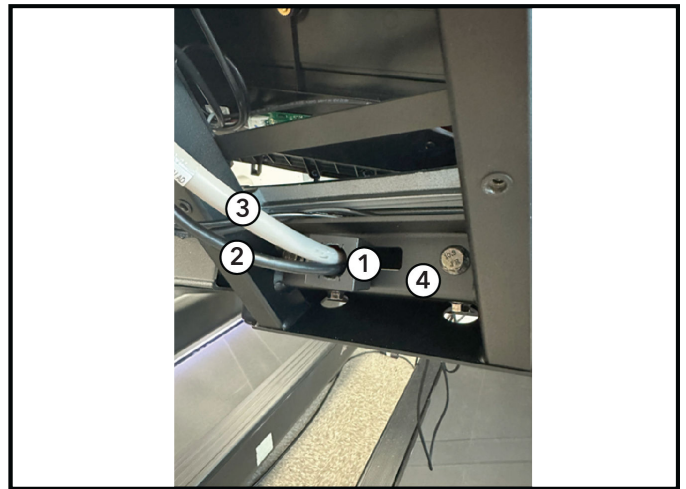
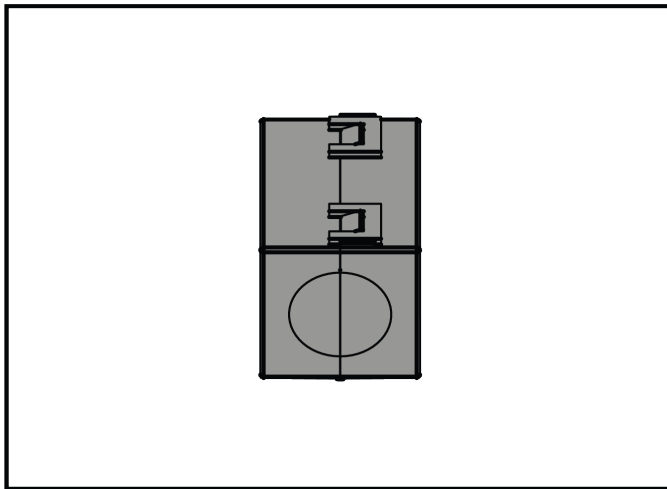


Artículo	Descripción	Cant.
1	Cubierta inferior de la consola	1
2	Soldadura de la consola	1

## Instalación de ferrita - Parte inferior de la soldadura de la consola

Ensamble la ferrita en la base de alimentación y el cable de señal de la base en la parte inferior de la soldadura de la consola.

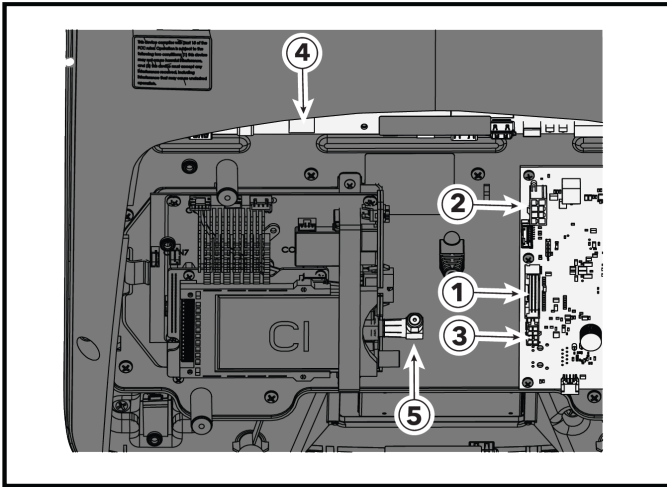
### Ferrita grande



Artículo	Descripción	Cant.
1	Ferrita: Supresión, núcleo con carcasa <b>(Ferrita grande)</b>	1
2	Cable de la consola a la señal de la base	1
3	Cable, Alimentación de la consola a la base	1
4	Soldadura de la consola	1

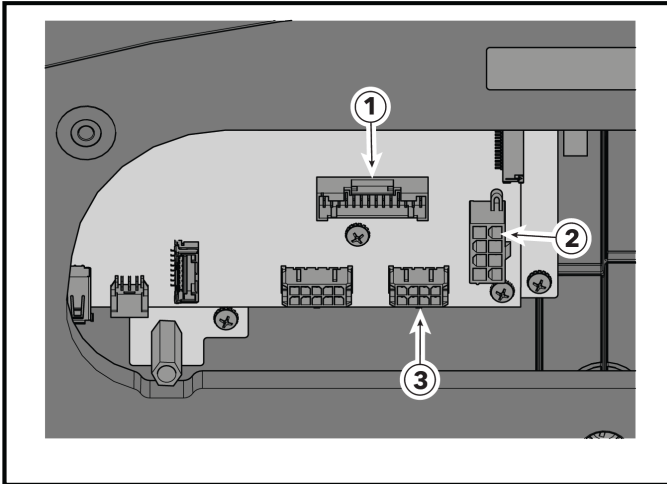
# Conexiones de los cables: De la base a la consola

## SE4



Artículo	Descripción
1	Cable de interfaz de la base (ESTOP)
2	Alimentación de la consola a la base
3	De la consola a la señal de la base
4	Ethernet
5	Coaxial

## SL



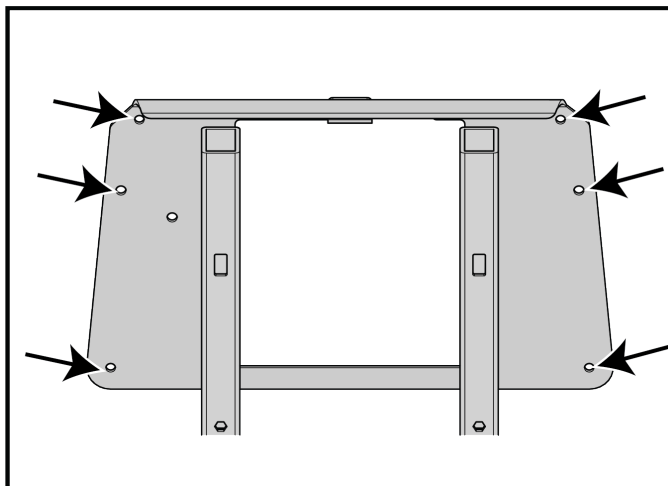
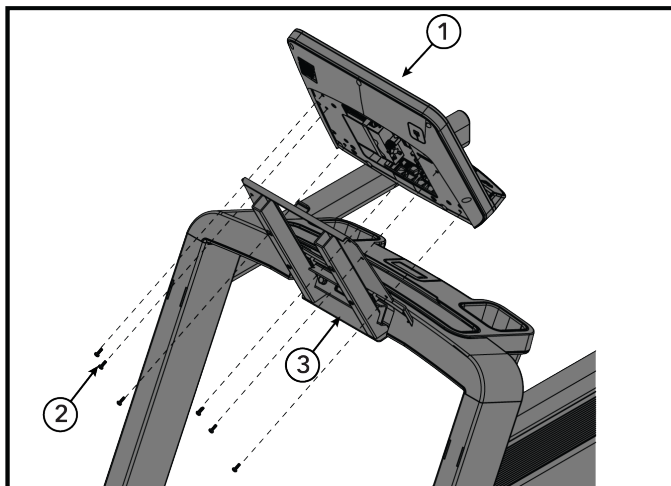
**CONSEJO:** Deje el cable en posición vertical.


Artículo	Descripción
1	Cable de interfaz de la base (ESTOP)
2	Alimentación de la consola a la base
3	De la consola a la señal de la base

## Colocar consola: SE4

Instale los tornillos que fijan la consola a la soldadura de la consola con un destornillador Phillips.

**CONSEJO:** Use el gancho en la parte superior de la soldadura de la consola para ayudar a instalarla.

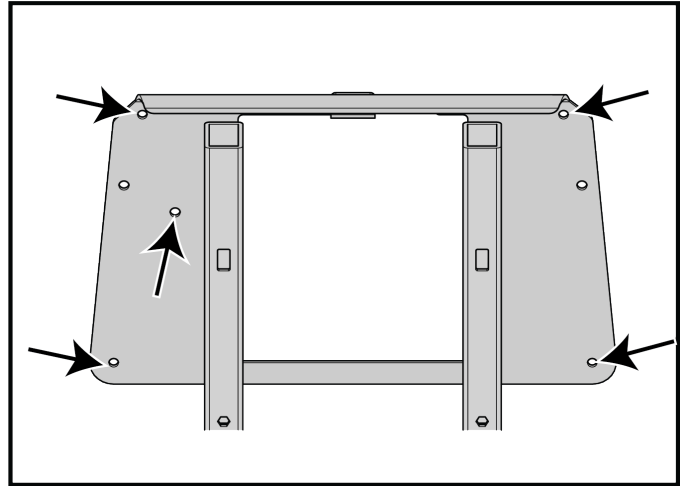
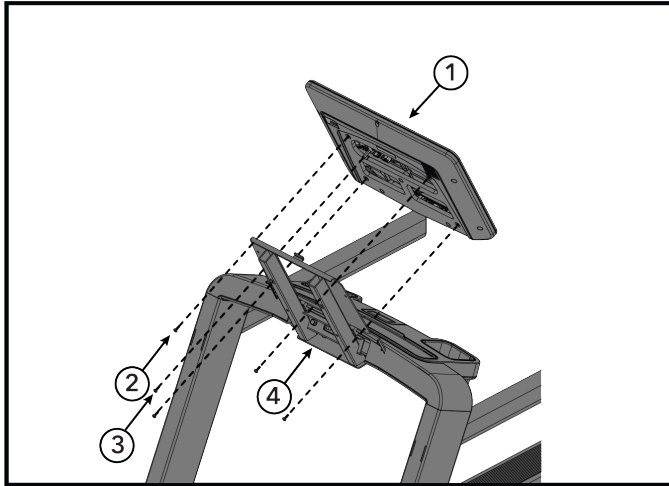



Artículo	Descripción	Cant.
1	Consola	1
2	TORNILLO: M5 x 0.8 x 12, PHL, PAN, MS, ST, BZ	6
3	Soldadura de la consola	1
	<b>16.8 in-lb / 1.9 Nm</b>	

## Colocar consola: SL

Instale los tornillos que fijan la consola a la soldadura de la consola con un destornillador Phillips.

**CONSEJO:** Use el gancho en la parte superior de la soldadura de la consola para ayudar a instalarla.

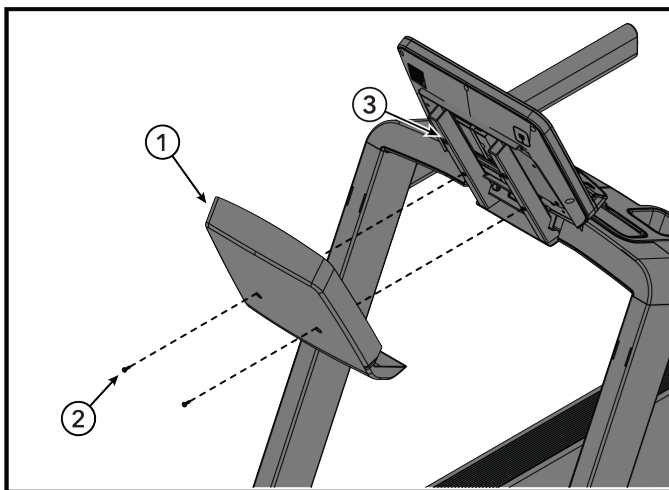



Artículo	Descripción	Cant.
1	Consola	1
2	TORNILLO: M5 x 0.8 x 12, PHL, PAN, MS, ST, BZ	5
3	Tornillo de conexión a tierra	(ver Nota)
4	Soldadura de la consola	1
	<b>16.8 in-lb / 1.9 Nm</b>	

**NOTA:** El tornillo de conexión a tierra es uno de los tornillos Phillips de cabeza troncocónica M5 X 12 que se indica en la fila de arriba.

## Acople la cubierta trasera de la consola a la soldadura de la consola

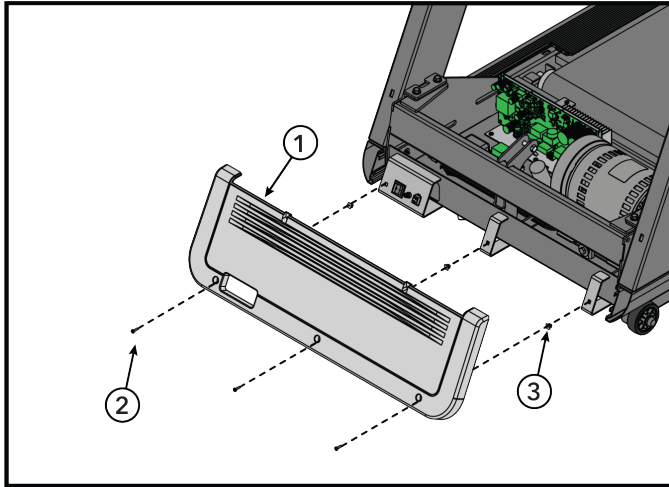
- Empuje los clips de la parte superior del conjunto de la cubierta trasera de la consola en las ranuras correspondientes de la soldadura del soporte de la consola.
- Instale los tornillos para asegurar la cubierta trasera de la consola a la soldadura de la consola usando un destornillador Phillips.




Artículo	Descripción	Cant.
1	Cubierta trasera de la consola	1
2	TORNILLO: M5 x 0.8 x 12, PHL, PAN, MS, ST, BZ	2
3	Soldadura de la consola	1
	<b>16.8 in-lb / 1.9 Nm</b>	

## Asegurar la cubierta frontal de la tapa del motor

1. Inserte los protectores en el marco de la base.
2. Encaje las presillas de la cubierta frontal del motor en el marco base.
3. Instale los tornillos que aseguran la cubierta frontal de la tapa del motor al marco base con un destornillador Phillips.



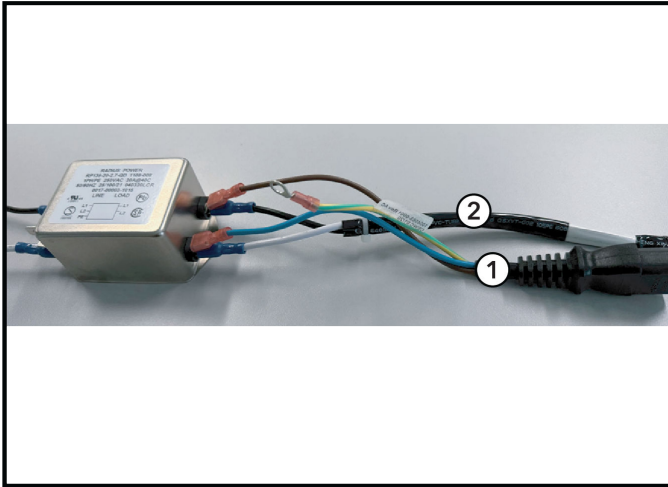
Artículo	Descripción	Cant.
1	Cubierta frontal de la tapa del motor	1
2	TORNILLO: M4.2 X 0.7 6G6G X 19, DIN, PHL, PAN, AB, ST, ZB	3
3	PROTECTOR: TORNILLO, 8 O 10	3
	<b>12.4 in-lb / 1.4 Nm</b>	

## SE4: Instalación del cable de alimentación y ferrita

El siguiente procedimiento muestra cómo instalar el cable de alimentación y la ferrita para la consola SE4. Si se está instalando la consola SL, saltee este paso y pase al tema [Asegure la cubierta superior de la tapa del motor](#).

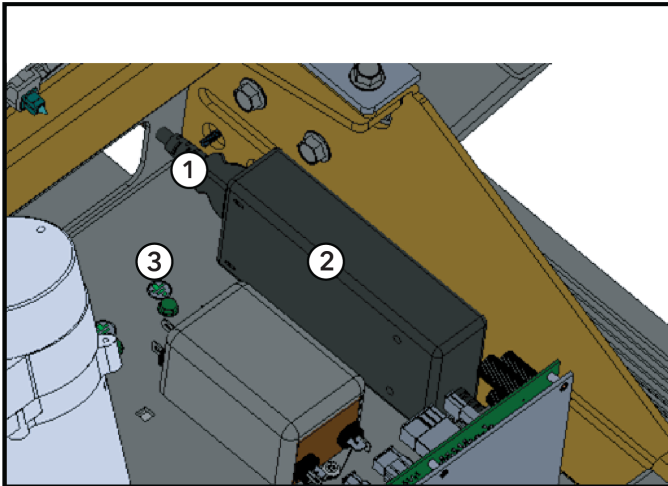
1. Conecte el cable (del filtro de línea a la fuente de alimentación) a las terminales multicapa (piggyback) del cable de entrada de alimentación.

**IMPORTANTE:** El cable marrón se conecta al cable negro. El cable azul se conecta al cable blanco.



Artículo	Descripción	Cant.
1	Cable: Filtro de línea a la fuente de alimentación	1
2	Cable: Entrada de alimentación	1

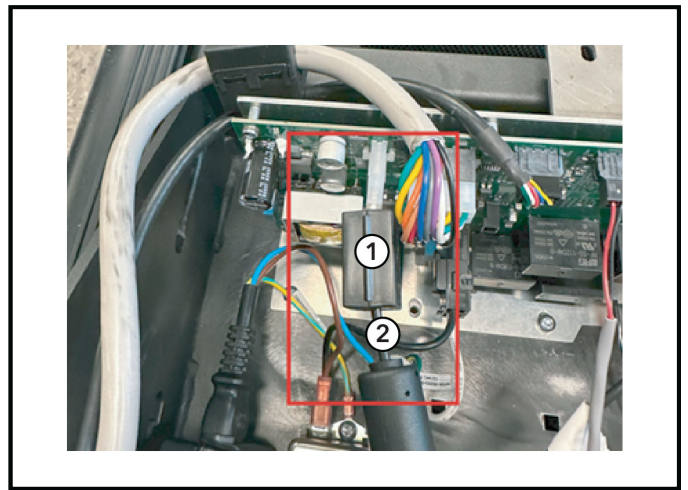
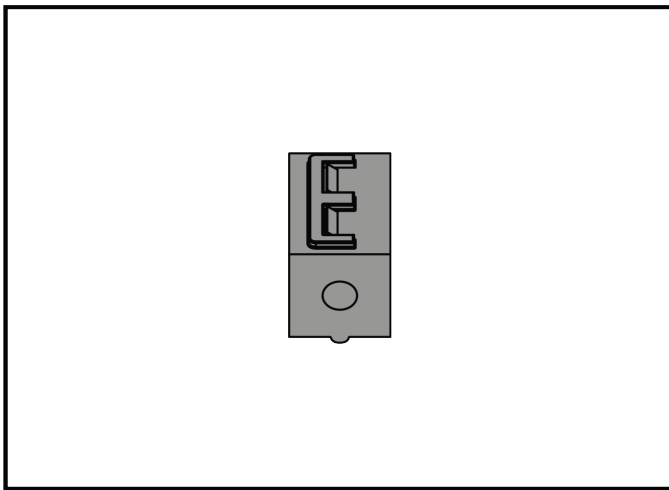
2. Conecte el cable a la fuente de alimentación en la orientación mostrada. Conecte la toma de tierra del cable (filtro de línea a fuente de alimentación) a la bandeja del motor con una llave de tubo de 8 mm.



Artículo	Descripción	Cant.
1	Cable: Filtro de línea a la fuente de alimentación	1
2	Fuente de alimentación	1
3	Ubicación del cable de conexión a tierra	1

3. Monte la ferrita al cable de la fuente de alimentación como se indica.

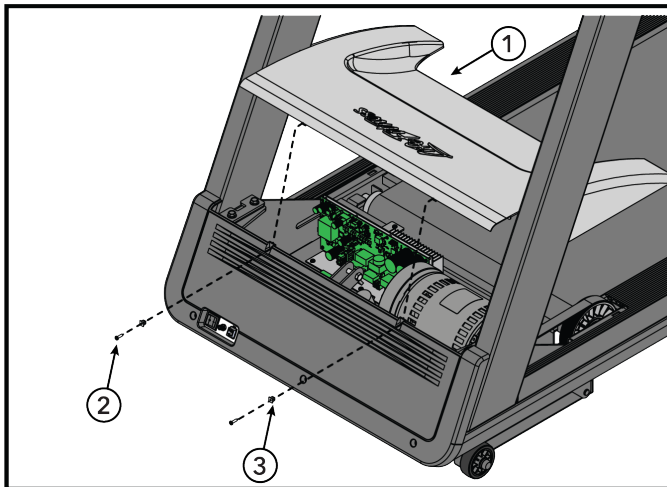
### Ferrita pequeña




Artículo	Descripción	Cant.
1	Perla de ferrita: supresión (Ferrita pequeña)	1
2	Fuente de alimentación	1

### Asegure la cubierta superior de la tapa del motor

Encaje la cubierta superior de la tapa del motor en su sitio. Fijar con dos tornillos.

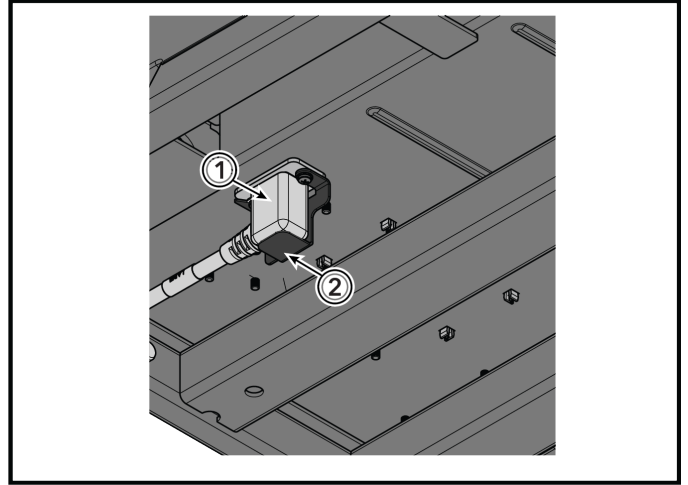
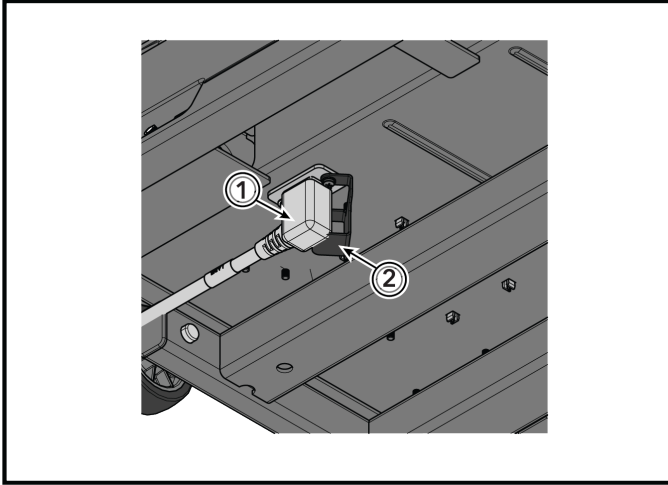


Artículo	Descripción	Cant.
1	Cubierta superior de la tapa del motor	1
2	TORNILLO: M4.2 X 0.7 6G6G X 19, DIN, PHL, PAN, AB, ST, ZB	2
3	PROTECTOR: TORNILLO, 8 O 10	2
	<b>12.4 in-lb / 1.4 Nm</b>	

## Conectar el cable de alimentación

Siga estos pasos si el cable de alimentación no está previamente instalado:

1. Conecte el cable de alimentación en la toma de corriente.
2. Incline la cinta de correr.
3. Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.
4. Inserte el extremo del cable en el receptáculo del conjunto del bastidor base.
5. Gire el soporte de retención del cable sobre el cable eléctrico hasta que encaje en su sitio.



Artículo	Descripción	Cant.
1	Cable eléctrico	1
2	Soporte de retención del cable	1

## Prueba de funcionamiento de la unidad

**IMPORTANTE:** ¡No pise la base o la cinta para correr mientras enciende la unidad!

# 5. Especificaciones

## Especificaciones

Uso previsto	Intensivo/comercial EN ISO 20957, Clase S
	Doméstico EN ISO 20957, Clase H
Peso máximo del usuario	400 lb/181 kg
Rango de velocidad	0.5 - 12 MPH (0.8 - 20 KPH), ajustable en incrementos de 0.1
Inclinación	0% - 15% ajustable en incrementos de 0.5
Tren motriz	Motor CA con controlador de velocidad variable
Tipo de motor	Inducción CA
Requisitos de alimentación	Consulte <i>Requisitos de alimentación</i> para conocer los requisitos fuera de los EE. UU.
	120 voltios, 20 amperios exclusivos (EE. UU.).
Rodillos	2.5" (63.5 mm)
Cinta de correr	152 cm de largo x 55 cm de ancho (60 in de largo x 22 in de ancho)
Sistema de encerado	Cinta de correr impregnada de lubricante
Tipo de plataforma	Tablero reversible de fibra de densidad media de 3/4" (19.05 mm)
Sistemas de parada	Llave roja magnética del sistema de parada de emergencia
Carga inalámbrica <b>Solo consola SE4</b>	<p>Carga por inducción inalámbrica Qi</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Área de carga: 50 mm x 80 mm (aproximadamente 2 in x 3 in)</li> <li>• Tiempo de respuesta de carga: menos de 3 segundos</li> <li>• Salida máxima: 10 W</li> <li>• Compatibilidad con protocolos de carga: carga rápida Qi</li> </ul>
Comunicación inalámbrica	BT, NFC, compatibilidad con relojes Apple y Samsung, ANT+, RFID, conectividad inalámbrica

### Dimensiones de la cinta de correr

	Dimensiones físicas
Largo	82 in. / 208.28 cm
Ancho	32 in. / 81.28 cm
Alto	57.34 in. / 145.64 cm (sin consola)
Altura del escalón	7.28 in. / 18.49 cm
Peso	370 lbs. / 168 kg (sin consola)

# 6. Datos técnicos y de servicio

## Sugerencias de mantenimiento preventivo

**NOTA:** La seguridad del equipo solo se puede mantener si el equipo se revisa regularmente para detectar posibles señales de daño o desgaste. No utilice el aparato hasta que se hayan reparado o cambiado las partes defectuosas. Preste especial atención a las partes sujetas a desgaste, como las que se mencionan a continuación.

Los siguientes consejos de mantenimiento preventivo mantendrán el producto funcionando a su máximo rendimiento:

- Coloque el producto en un lugar fresco y seco.
- Limpie la consola de visualización y todas las superficies exteriores con un limpiador compatible (consulte Limpiadores homologados) y un paño de microfibra.
- Las uñas largas podrían dañar o rayar la superficie de la consola; use la yema de los dedos para presionar los botones de selección de la consola.
- Compruebe el funcionamiento del sistema de parada de emergencia una vez a la semana.
- Inspeccione y pase la aspiradora periódicamente por el área directamente alrededor y debajo de la unidad.
- Aspire regularmente alrededor de la cinta de correr a fin de evitar la acumulación de desechos.
- Inspeccione periódicamente las piezas externas para examinar la presencia de desgaste, especialmente la cinta de correr, la plataforma y el cable eléctrico.
- Compruebe que la unidad esté correctamente nivelada.
- Revise la posición (centrado) de la cinta de correr.

**NOTA:** La posición normal de funcionamiento de la cinta exige que esta esté situada entre los indicadores de recorrido de la cinta en los protectores del rodillo posterior. Consulte *Alineamiento (centrado) de una cinta* o póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente para conocer las instrucciones de alineamiento correctas.

## Limpiadores aprobados y compatibles

Dos limpiadores favoritos han sido aprobados por los expertos en fiabilidad: PureGreen 24 y Gym Wipes. Ambos limpiadores eliminarán de forma segura y eficaz la suciedad, la grasa y el sudor del equipo. PureGreen 24 y la fuerza antibacteriana de Gym Wipes son ambos desinfectantes eficaces frente a MRSA y H1N1.

PureGreen 24 está disponible en spray, lo que resulta práctico para el personal del gimnasio. Aplique el spray a un paño de microfibra y limpie el equipo. Utilice PureGreen 24 en el equipo durante al menos 2 minutos para su desinfección general y al menos 10 minutos para el control de hongos y virus.

Gym Wipes son grandes toallitas prehumedecidas y duraderas para utilizar en el equipo antes y después de las rutinas. Utilice Gym Wipes en el equipo durante al menos 2 minutos para su desinfección general.

Póngase en contacto con el servicio de asistencia al cliente para solicitar estos limpiadores (1-800-351-3737 o correo electrónico: [customersupport@lifefitness.com](mailto:customersupport@lifefitness.com)).

También se puede utilizar un jabón suave y agua o un limpiador doméstico no abrasivo y suave para limpiar la pantalla y todas las superficies exteriores. Utilice solo un paño de microfibra suave. Aplique el limpiador al paño de microfibra antes de limpiar. NO utilice amoníaco ni limpiadores a base de ácido. NO utilice limpiadores abrasivos. NO utilice toallas de papel. NO aplique productos de limpieza directamente a las superficies del equipo.

## Programa de mantenimiento preventivo

Artículo	Semanalmente	Mensualmente	Semestral
Soportes para botella/bandejas de accesorios	Limpiar	Inspeccionar	
Pernos de montaje de la consola			Inspeccionar
Revestimiento de la consola	Limpiar		Inspeccionar
Correa de transmisión			Inspeccionar
Manillar delantero Ergo™	Limpiar		Inspeccionar
Estructura	Limpiar		Inspeccionar
Rodillos delantero y trasero			Inspeccionar
Tornillería			Inspeccionar

Artículo	Semanalmente	Mensualmente	Semestral
Niveladores de patas		Inspeccionar/ajustar	
Sensores Lifepulse	Limpiar/inspeccionar		
Cubierta del motor	Limpiar	Aspirado / Limpieza	
Compartimento de dispositivos electrónicos del motor			Inspeccionar
Cubiertas plásticas	Limpiar	Inspeccionar	
Barandillas laterales	Limpiar		Inspeccionar
Área lateral para ponerse de pie	Limpiar	Inspeccionar	
Centrado de la banda	Inspeccionar		

## Resolución de problemas y reparación de la cinta

### No hay alimentación

Causa probable	Medida correctiva
El interruptor de encendido/apagado no está en la posición correcta.	Ponga el interruptor en la posición de ENCENDIDO.
La fuente de alimentación no es suficiente.	<p>Enchufe la cinta de correr a una toma de corriente apropiada. Consulte las Instrucciones de puesta a tierra.</p> <p><b>NOTA:</b> En América del Norte utilice un circuito de 20 A específico para equipos comerciales o un circuito de 15 A para equipos de consumo.</p> <p>Con un voltímetro, verifique la potencia de la toma de corriente. Si no hay alimentación, restablezca el disyuntor del panel.</p>
El cable de línea está dañado.	Sustituya el cable eléctrico. Póngase en contacto con el Life Fitness Servicio de Asistencia al Cliente.
El cable eléctrico está colocado incorrectamente en el enchufe.	Inspeccione la conexión de la toma de corriente de la pared y de la máquina para comprobar si el contacto es correcto.

### La cinta de correr se desalinea del centro.

Causa probable	Medida correctiva
La superficie del suelo no está nivelada.	Compruebe los niveladores y nivele la cinta ergométrica. Compruebe la cinta y vuelva a tensarla según sea necesario. Consulte <i>Cómo ajustar y tensar la cinta de correr</i> .

### La velocidad máxima es reducida.

Causa probable	Medida correctiva
El usuario está empujando la cinta. Esto ocurre cuando la persona corre más rápido que la cinta y, como resultado, la empuja con el pie.	Indicar a los usuarios que no deben empujar la cinta ergométrica en ninguna de las dos direcciones.
El usuario está deteniendo la cinta. Esto ocurre debido al uso de la cinta por parte de usuarios con más peso a velocidades más bajas. La cinta de correr se detendrá si el usuario se desplaza a una velocidad inferior a la de la cinta.	

Causa probable	Medida correctiva
Mal funcionamiento de la cinta/plataforma. Se ha desgastado el laminado de la plataforma o la parte inferior de la cinta ergométrica se ha vidriado (aspecto duro y brillante).	Sustituya la cinta y la plataforma.
La fuente de alimentación no es suficiente.	Enchufe la cinta de correr a una toma de corriente apropiada. Consulte las Instrucciones de puesta a tierra. <b>NOTA:</b> En América del Norte utilice un circuito de 20 A específico para equipos comerciales o un circuito de 15 A para equipos de consumo.

### Ruidos de roce debajo de la máquina.

Causa probable	Medida correctiva
Podría haber objetos extraños atascados debajo de la máquina.	Apague la unidad y desconecte la alimentación de CA. Inspeccione la parte inferior de la cinta y la máquina. Eliminar cualquier desecho u objeto que pueda interferir con la cinta ergométrica.

### La pantalla no se ilumina cuando la máquina se enciende.

Causa probable	Medida correctiva
<ul style="list-style-type: none"> <li>No hay alimentación.</li> <li>Conexiones sueltas.</li> <li>Consola o fuente de alimentación incorrectas.</li> </ul>	<p>Compruebe todas las conexiones eléctricas para verificar que están instaladas correctamente.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Toma de corriente y cable de alimentación CA</li> <li>Cable de alimentación en la cinta</li> <li>Interruptor de encendido</li> <li>Todas las conexiones de la consola</li> <li>Todas las conexiones electrónicas inferiores</li> </ul> <p>Póngase en contacto con el Life Fitness Servicio de Asistencia al Cliente.</p>

### La unidad se reinicia de manera aleatoria o hace pausas.

Causa probable	Medida correctiva
La fuente de alimentación no es suficiente.	Enchufe la cinta de correr a una toma de corriente apropiada. Consulte las Instrucciones de puesta a tierra. <b>NOTA:</b> En América del Norte utilice un circuito de 20 A específico para equipos comerciales o un circuito de 15 A para equipos de consumo.
La varilla de tierra del cable está dañada.	Sustituya el cable eléctrico.
Cable eléctrico asentado incorrectamente en la toma de corriente.	Inspeccione la conexión del suministro en la toma de corriente y en la máquina para comprobar que el contacto es correcto.
Es posible que una toalla u otro artículo haga contacto con el interruptor de parada mientras el usuario corre.	Aleje todas las obstrucciones posibles de la consola de información y del manillar.

Causa probable	Medida correctiva
El interruptor de parada se ha activado con una leve presión o regresa lentamente a su posición una vez presionado.	Póngase en contacto con el Life Fitness Servicio de Asistencia al Cliente.
El cable del interruptor de parada no hace contacto correctamente.	
El mazo de cables principal está prensado.	
El circuito de conexión a tierra está abierto.	

## **Procedimiento**

### **Base de conocimientos**

Consulte <https://lfn.fit/KnowledgeBase> para obtener información más detallada.

### **Cómo obtener Asistencia técnica**

1. Compruebe el problema y revise las instrucciones de funcionamiento. El problema podría deberse al desconocimiento del producto, sus funciones y sus programas.
2. Localice y tome nota del número de serie de la unidad, que se encuentra en el tubo de soporte posterior. Consulte [Ubicaciones de etiquetas](#).
3. Póngase en contacto con Atención al Cliente en <http://www.lifefitness.com>.

## Cómo ajustar y tensar la cinta

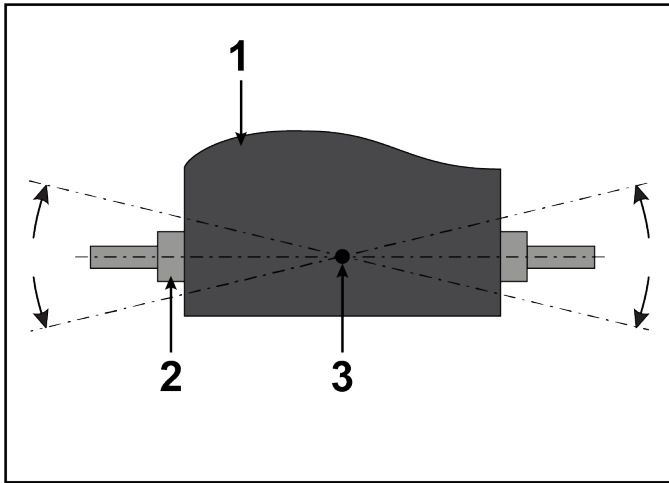
¡No mueva la cinta ergométrica ni ponga las manos debajo de ella mientras esté conectada a una toma de corriente!

### Pernos tensores de la cinta

Para realizar esta tarea se necesita una llave Allen de 8 mm. La cinta ergométrica tiene orificios de acceso en los protectores del rodillo trasero que permiten acceder para tensar los pernos. Estos tornillos tensores permiten ajustar y centrar la cinta ergométrica sin retirar los protectores.

**NOTA:** Es sumamente importante que la cinta de andar esté correctamente nivelada antes de realizar cualquier ajuste de alineamiento. Una unidad inestable puede causar una mala alineación de la cinta. Consulte *Cómo ajustar y tensar la cinta ergométrica* antes de intentar realizar cualquier ajuste en el rodillo trasero.

Antes de empezar, es útil visualizar el punto de giro del rodillo trasero. Cada ajuste hecho en un lado del rodillo debe hacerse de igual manera en el lado contrario para mantener una tensión ideal de la cinta en el punto de giro.



Artículo	Descripción	Cant.
1	Banda	1
2	Rodillo trasero	1
3	Punto de pivote del rodillo trasero	1

## Tensado de una cinta existente

1. Pulse GO y haga funcionar la cinta ergométrica durante cinco minutos a 8,0 KM/H (5,0 MILLAS/H).

**NOTA:** ¡No corra ni camine sobre la cinta!

2. Reduzca la velocidad a 2.0 MPH (3.2 KPH). Camine sobre la cinta de correr. Agárrese firmemente de las barandillas y empuje con los pies en la cinta de correr cerca de la cubierta del motor, en sentido contrario al movimiento de la cinta. Si la cinta resbala, continúe con el paso 3. Si no resbala, la tensión es la correcta.
3. Use el botón STOP para detener la cinta ergométrica. Gire los tornillos tensores de la cinta un cuarto de vuelta en sentido horario en cada lado.
4. Repita los PASOS 2 y 3 hasta que la cinta deje de resbalar. No exceda de una vuelta completa (cuatro cuartos de vuelta) por lado al regular los tornillos tensores de la cinta.
5. Pulse GO, haga funcionar la cinta a 3,2 km/h (2,0 millas/h) y compruebe que la trayectoria de la cinta sea la correcta (consulte [Dirección \(centrado\) de una cinta de correr](#)).

No apriete demasiado los pernos tensores mientras realiza los ajustes de la cinta. Apretar demasiado los tornillos puede dañar la cinta o los soportes del rodillo. No supere un giro completo de cada tornillo en cada dirección.

## Alineamiento (centrado) de una banda para caminar

Este procedimiento lo deben realizar dos personas.

1. Localice los dos orificios de acceso a los tornillos tensores de cada protector del rodillo trasero.
2. Una persona se pone de pie en los carriles laterales de la cinta de correr y camina sobre la cinta. Esta persona presiona GO y fija la velocidad a 4,0 km/h.
3. Si la cinta de correr se ha desplazado hacia la derecha, la segunda persona gira el tornillo tensor de la derecha un cuarto de vuelta en sentido horario y después gira el tornillo tensor de la izquierda un cuarto de vuelta en sentido antihorario para que la cinta de correr regrese al centro del rodillo. Si la cinta de correr se ha desplazado hacia la izquierda, gire el tornillo tensor de la izquierda un cuarto de vuelta en sentido horario y a continuación el tornillo tensor de la derecha un cuarto de vuelta en sentido antihorario para alinear la cinta de correr con el centro del rodillo.

**NOTA:** Si la cinta se ha movido hasta el borde del rodillo (ya sea a la derecha o a la izquierda), se debe volver a centrar según el procedimiento anterior.

4. Repita los ajustes hasta que la cinta de correr parezca centrada. Deje que la máquina continúe funcionando durante varios minutos a 6,4 km/h para observar si la trayectoria permanece estabilizada.

**NOTA:** No exceda de una vuelta completa de los tornillos de ajuste en ninguna dirección. Si después de un giro completo la cinta no se ajusta de forma adecuada, póngase en contacto con la Atención al cliente de Life Fitness. No apriete demasiado los pernos tensores mientras realiza los ajustes de la cinta. Apretar demasiado los tornillos puede dañar la cinta o el rodillo.

## Actualizaciones de software

El equipo contiene software incorporado que es esencial para su correcto funcionamiento y seguridad. Para mantener la funcionalidad, la seguridad y la cobertura de la garantía, el software del equipo debe mantenerse al día con todas las actualizaciones, parches y mejoras emitidos por el fabricante ("Actualizaciones").

1. Notificación y monitoreo - El propietario/operador deberá (a) registrar y mantener una dirección de correo electrónico válida con el fabricante con el fin de recibir notificaciones de actualización, o (b) monitorear regularmente el sitio web designado del fabricante para verificar los avisos de actualización publicados. El incumplimiento de cualquiera de estas condiciones no eximirá al propietario/operador de la obligación de instalar actualizaciones.
2. Método de actualización - Las actualizaciones estarán disponibles a través del canal de distribución electrónica seguro del fabricante. El propietario/operador deberá seguir las instrucciones proporcionadas para una correcta instalación e implementación.
3. Responsabilidad de Cumplimiento - El deber de mantenerse informado de las actualizaciones recae únicamente en el propietario/operador. La obligación del fabricante de proporcionar notificaciones se cumple con el envío de notificaciones a la dirección de correo electrónico registrada, o publicando una notificación en su sitio web de actualización designado.

4. Consecuencias del incumplimiento - No instalar las actualizaciones puede resultar en lo siguiente:
- Anulación o limitación de la cobertura de la garantía;
  - Suspensión del soporte técnico;
  - Deterioro del rendimiento del equipo o riesgos de seguridad; y
  - Denegación por parte del fabricante a responsabilizarse de las lesiones, daños o pérdidas resultantes.

# 7. Garantía

## Información sobre la garantía

Utilice el siguiente enlace o escanee el código QR para acceder a la información de la garantía:

<http://lifel FITNESS.com/warranties>



# 8. Notas de la versión

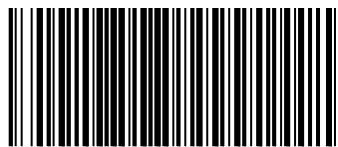
## Actualizaciones al manual

1 de febrero de 2026 (Rev. AB)

Tema	Cambios
Enlace a información adicional en línea	Agregado
Página de inicio	Agregado: Manual del propietario
Instrucciones de seguridad	Agregado: El propietario del equipo es responsable de proporcionar a los usuarios del equipo todas las advertencias e instrucciones.
	Redacción actualizada: Los equipos independientes deberán colocarse sobre una base plana, estable y horizontal.
	Agregado: El equipo no es adecuado para fines de alta precisión.
Requisitos del sistema eléctrico	Eliminado: Tabla de consolas
Instalar cables SE4 al puerto de comunicación	Agregado: CONSEJO de cable de tracción
Datos técnicos y de servicio	Agregado: Tema de actualización de software
Especificaciones	Actualizado: Velocidad 20 KPH







1027979-0013